

# Swiss Manager Farsi Help

راهنمای فارسی آموزشی نرم افزار قرعه کشی شطرنج

۲	.....	مقدمه
۳	.....	نصب نرم افزار
۷	.....	منو file
۸	.....	انواع قرعه کشی توسط نرم افزار
۹	.....	قرعه کشی سوئیسی
۱۱	.....	منو Input
۱۳	.....	منو Pairing
۲۱	.....	ایکونهای برنامه
۲۲	.....	منو Info
۲۶	.....	منو Output
۲۶	.....	منو RD
۲۷	.....	منو listis
۳۴	.....	منو Specials
۴۳	.....	منو internet
۴۴	.....	منو ?
۴۴	.....	انتخاب انواع پوئن شکنی
۴۴	.....	منو list
۴۵	.....	منو board - list
۴۶	.....	منو tournament no
۴۶	.....	منو fide-tite
۴۶	.....	منو other
۴۷	.....	قرعه کشی سوئیسی تیمی
۵۹	.....	قرعه کشی سوئیسی انفرادی با احتساب نتایج تیمی
۶۰	.....	قرعه کشی دوره ای انفرادی یا تیمی

## مقدمه

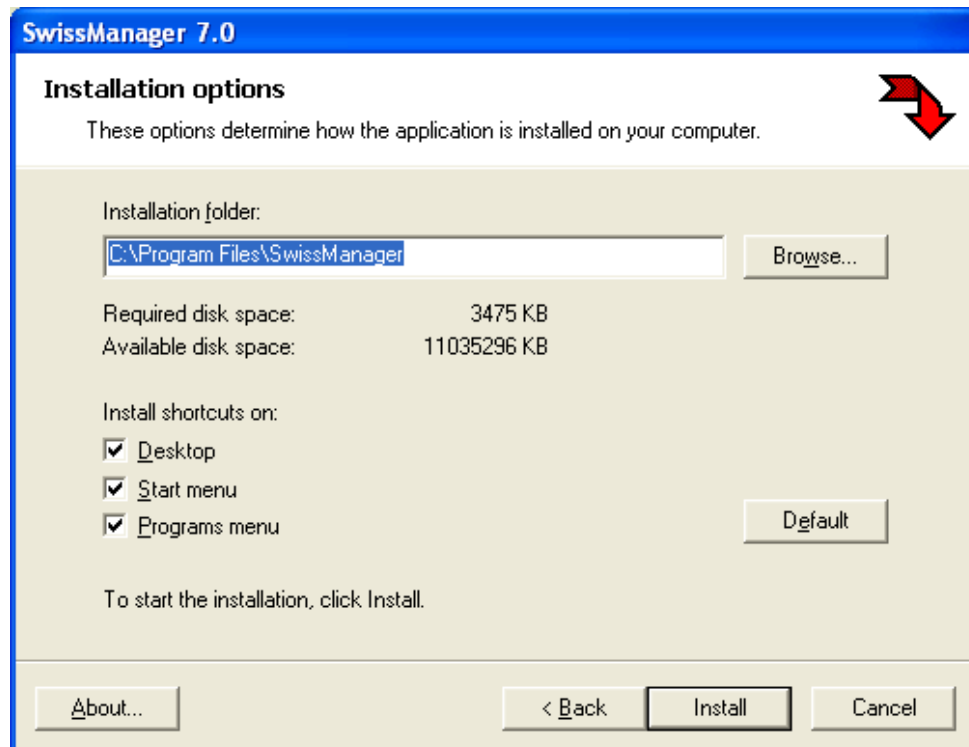
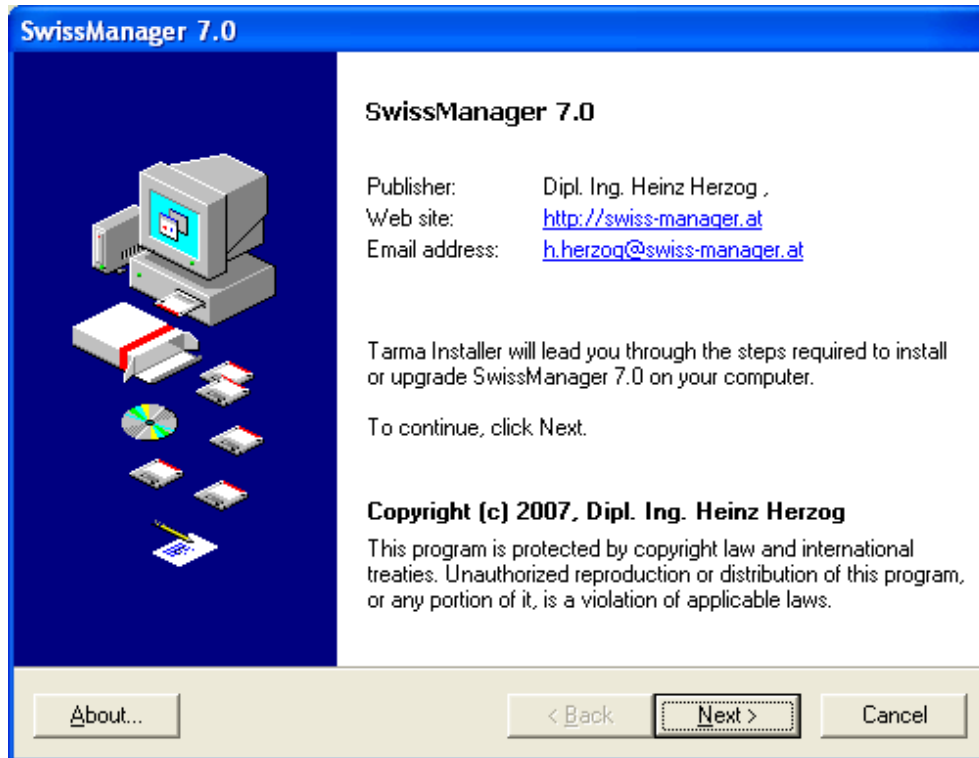
مطالب ذیل که بصورت راهنما جمع اوری شده است ماحصل تلاش چندی از از دانشجویان و با راهنمایی استاد بزرگوار جناب موسوی سادات گردآوری و تنظیم شده و سعی گردیده است تا مجموعه حاصل از هرگونه خطا و اشتباه مصون باشد. امید است با مطالعه این راهنما قدمی در راه پیشرفت و گسترش معلومات شما دوست عزیز برداشته شود.

خوشحال میشویم شما نیز ما را از مشکلات و نواقص مطلع ساخته و با کمک هم مجموعه کاملی حاصل گردد.

پس از تهیه آخرین نسخه نرم افزار **swiss manager** آنرا در رایانه خود نصب کنید.

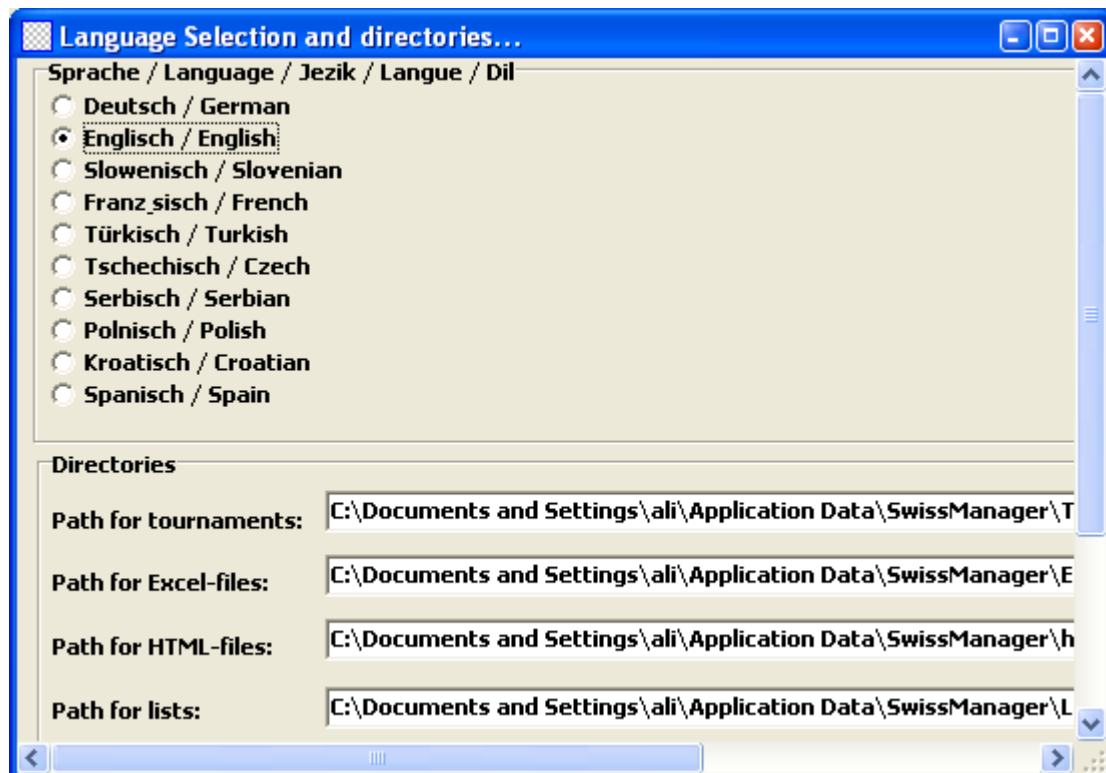
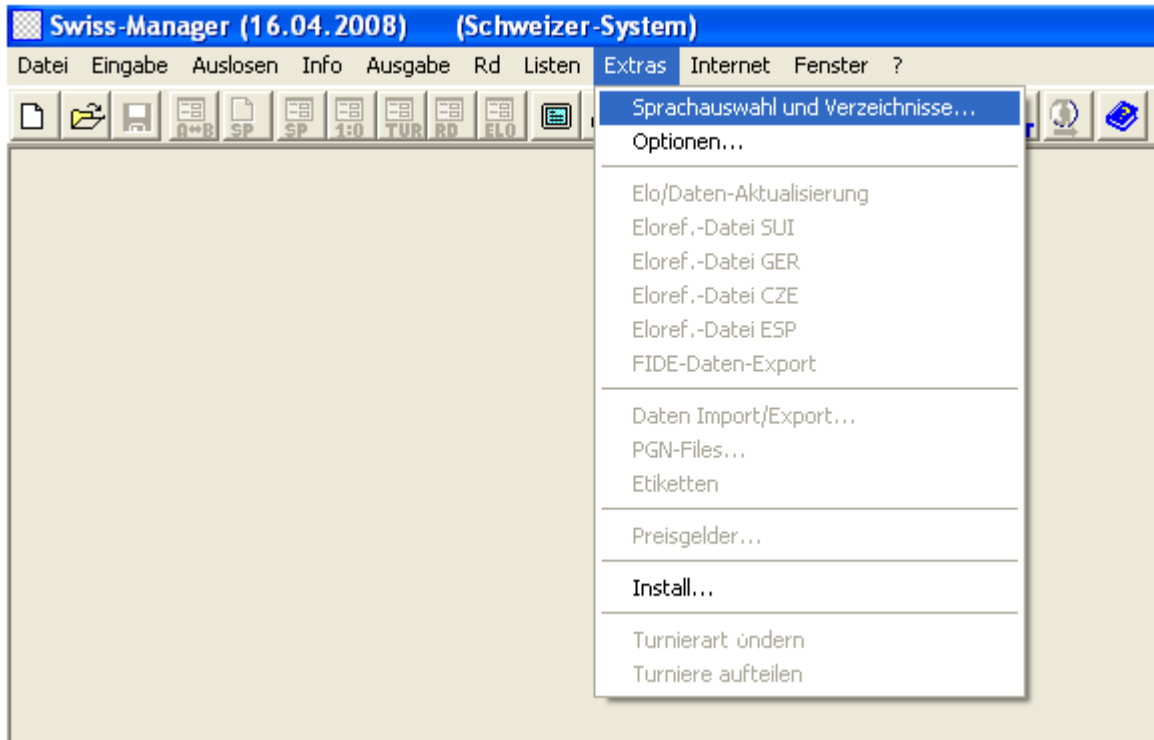
نرم افزار **swiss manager** بصورت پیش فرض در درایو C و فولدر **programme** نصب می گردد که در صورت

تمایل می توانید مسیر و درایو مورد نظر را انتخاب و اقدام به نصب نمائید.



تالیف دکتر سیدکاظم موسوی ساداتی

پس از نصب نرم افزار میتوانید از طریق منوی Extras ، زبان انگلیسی و یا زبانهای دیگر را انتخاب و کلید create را کلیک خواهید کرد.



قسمت اول :

تعیین زبان نرم افزار ( زبانهای نرم افزار بتدریج توسط نویسنده اضافه می شود )

قسمت دوم :

تایید اینکه نرم افزار با کلیک کردن بر روی فایل‌های تورنمنت اجرا شود .

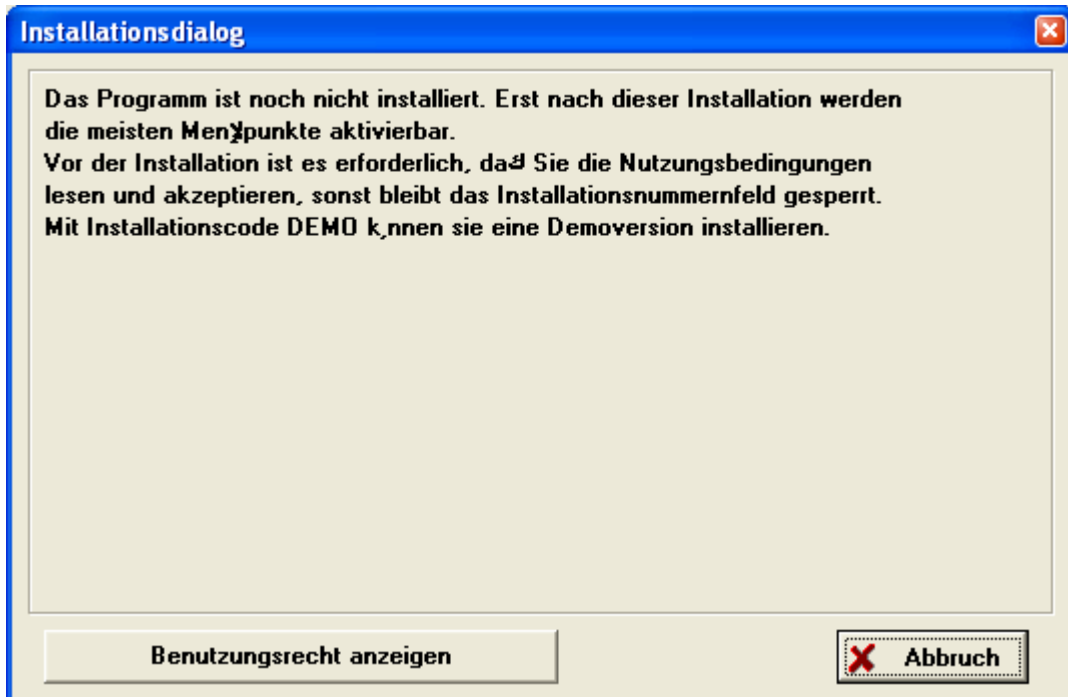
قسمت سوم :

ایجاد کلید میانبر اجرای نرم افزار در صفحه دسکتاپ و منوی شروع برنامه ها.

پس از این مراحل ، نصب برنامه به پایان رسیده و برنامه آماده اجرا می باشد توجه داشته باشید که برنامه نصب شده ابتدا یک برنامه demo (نمایشی) می باشد که بسیاری از قابلیت‌های برنامه در آن محدود بوده و از کارایی کامل برخوردار نمی باشد.

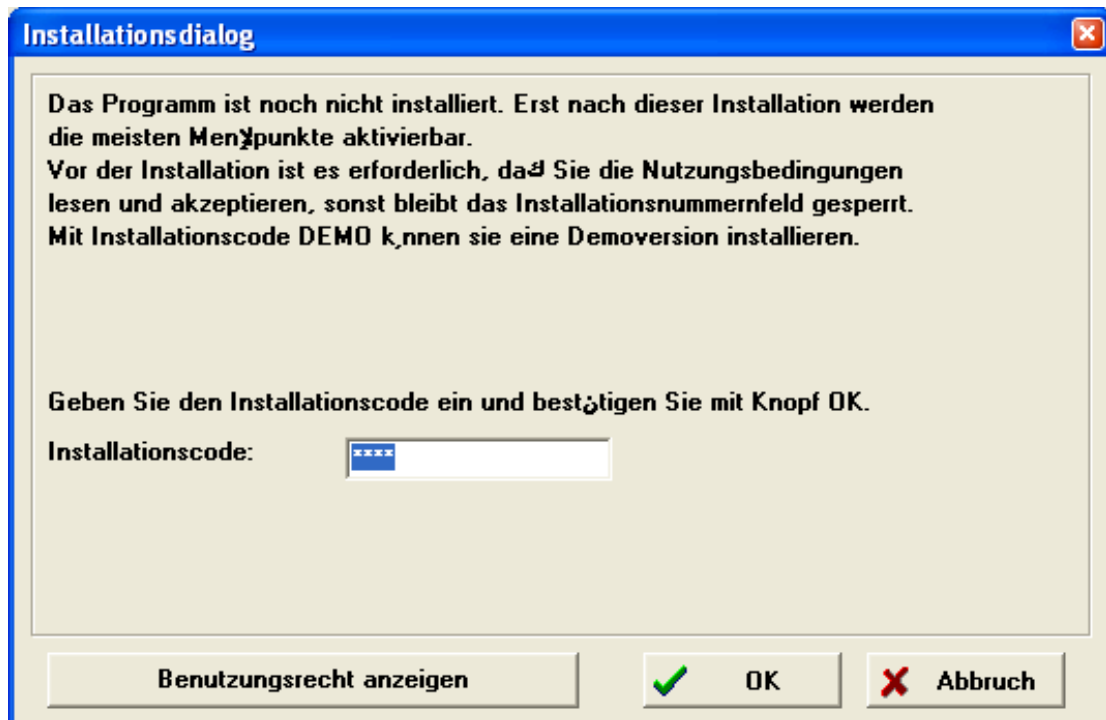
پس از اینکه برنامه را بصورت کامل نصب کرده و آنرا اجرا نمودید صفحه زیر باز خواهد شد که به ترتیب گزینه های زیر را انتخاب خواهید کرد.

accept conditions for us      و      Display conditions for us

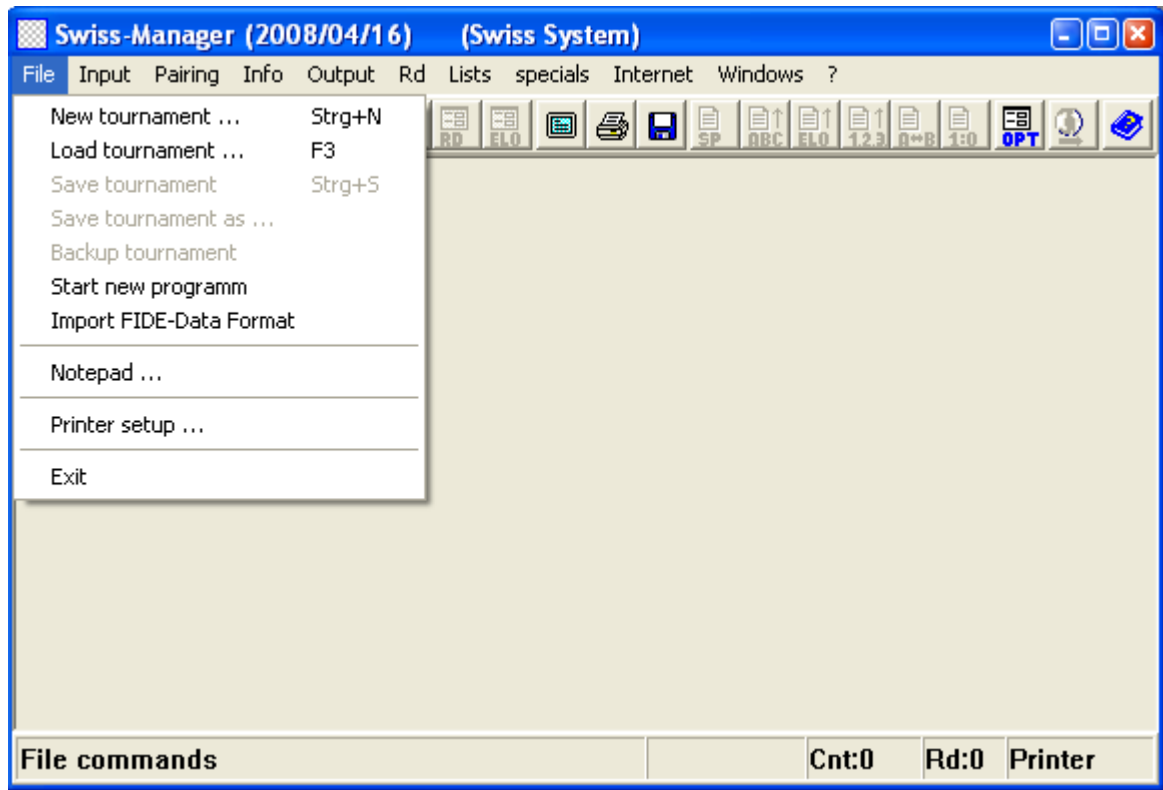


تالیف دکتر سیدکاظم موسوی ساداتی

و در داخل کادر مربوطه کد **full version** را وارد نمایید تا برنامه بصورت کامل آماده اجرا باشد ، شما می توانید کد کاربری را از فدراسیون شطرنج تهیه و یا با پرداخت وجه مربوطه **euro \$** نسبت به خرید کد کاربری بنام خودتان اقدام نمایید.



file ..... منو



در منوی فایل گزینه های زیر وجود دارد :

New tournament ..... ایجاد تورنمنت جدید

Load tournament ..... فراخوانی تورنمنت های موجود در سیستم

Save tournament ..... ذخیره اطلاعات ( تورنمنت )

Save tournament as ..... ذخیره اطلاعات ( تورنمنت ) با نام

Backup tournament ..... پشتیبان گیری از اطلاعات (تورنمنت)

Start new program ..... اجرای مجدد برنامه بمنظور ایجاد و یا انجام تغییرات بر روی تورنمنت ها به صورت همزمان با تورنمنت دیگر

Notepad ..... تهیه و ذخیره یادداشت یا اطلاعات لازم و مورد نظر (دفترچه یادداشت)

Printer setup ..... تنظیمات چاپگر

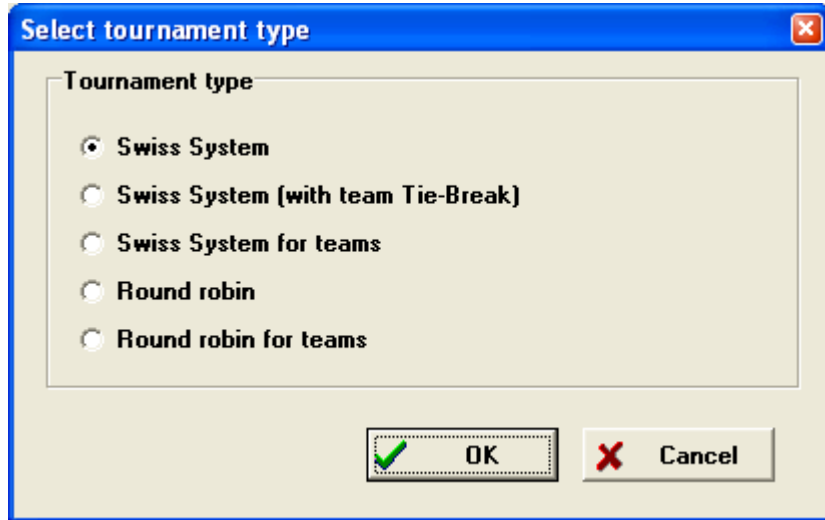
Exit..... خروج از برنام



مادامیکه اولین تورنمنت را ایجاد نکرده باشید بسیاری از منوهای برنامه غیر فعال خواهند بود که بعداً در مورد آنها توضیح ارائه خواهد شد.

انواع قرعه کشی توسط نرم افزار

در این قسمت پنج گزینه وجود دارد که به ترتیب عبارتند از :



Swiss system.....

سیستم قرعه کشی سوئیس انفرادی ( تورنمنتهای انفرادی از جمله مسابقات قهرمانی کشور ، قهرمانی شهرستان و استان ، اوپن ها و غیره )

Swiss system ( with team tie-break).....

این سیستم معمولاً برای تورنمنتهایی بکار می رود که در آن چندین تیم با تعداد نفرات خاصی حضور داشته و مسئولین برگزاری مسابقات را بصورت انفرادی برگزار نموده و از نتایج مسابقات انفرادی رده بندی تیمی را استخراج می کنند از جمله مسابقات انفرادی کارکنان آموزش و پرورش یا هر سازمان دیگر که مسابقات خود بصورت انفرادی برگزار و از نتایج انفرادی رده بندی تیمی را استخراج می کنند این مسابقات بندرت در کشور ما برگزار می گردد.

Swiss system for teams .....

سیستم قرعه کشی سوئیسی تیمی ( تورنمنتهایی که در آن تیمها با تعداد بازیکنان مشخص که قبلاً در آیین نامه مربوطه قید شده است حضور داشته و بصورت تیمی رقابت می کنند.

Round robin.....

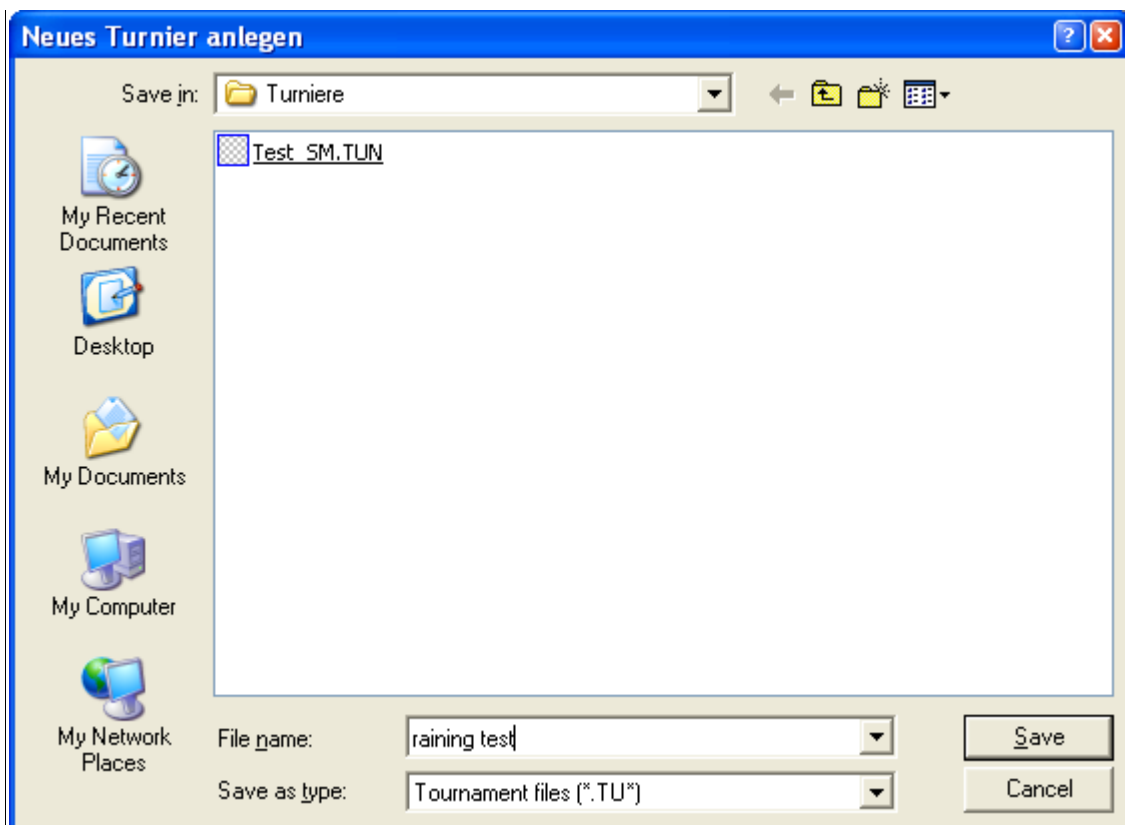
سیستم قرعه کشی انفرادی دوره ای ( که در آن تعداد محدودی از بازیکنان در یک جدول به صورت دوره ای به رقابت می پردازند)

Round robin for team.....

سیستم قرعه کشی دوره ای برای تیمها ( که در آن تعداد محدودی تیم در یک جدول بصورت دوره ای به رقابت می پردازند).

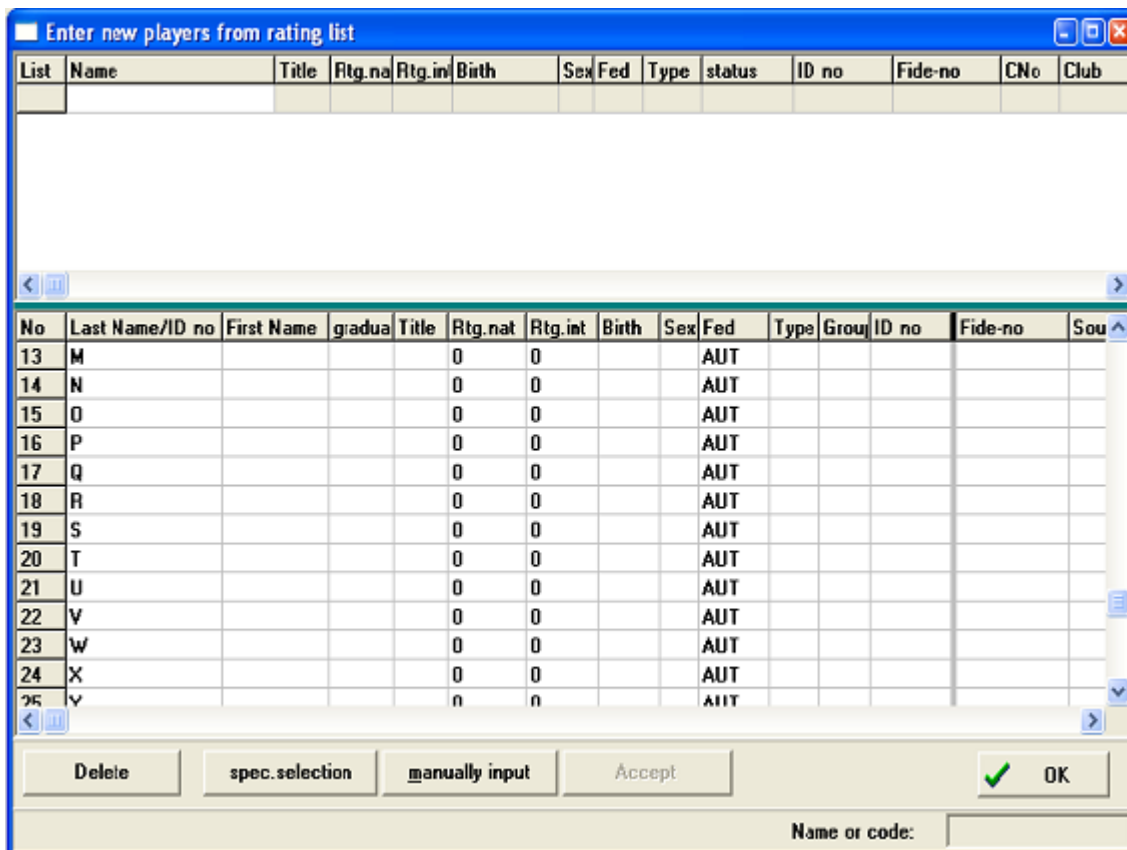
Swiss system ..... قرعه کشی سوئیسی

برای ایجاد و انجام قرعه کشی یک تورنمنت ، از منوی فایل گزینه **new tournament** را انتخاب و سپس سیستم قرعه کشی را با توجه به نوع تورنمنت انتخاب کنید پس از اینکه در کادر مربوطه نوع قرعه کشی را انتخاب کردید کادر زیر ظاهر می گردد که در قسمت **file name** نام مورد نظر را برای تورنمنت خود انتخاب نمایید ( ما در این جزوه از عنوان **raining test** استفاده کرده ایم).

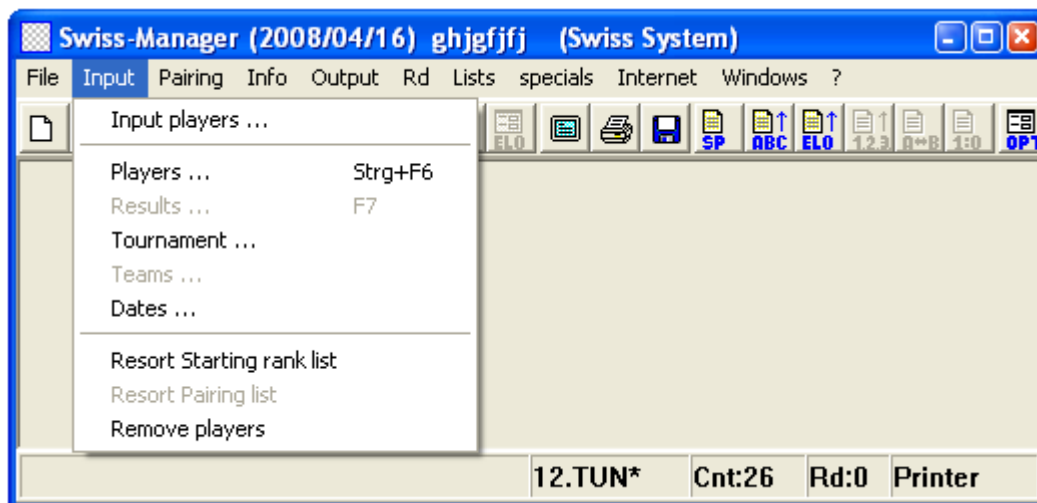


فایل‌های مربوط به تورنمنتها در داخل فولدر **turniere** ذخیره می‌شوند پس از ذخیره کردن فایل صفحه درج اطلاعات مربوط به تورنمنت بشکل زیر ظاهر می‌گردد که در آن اطلاعات مربوط به تورنمنت را درج خواهید کرد. در کادر زیر منوهای مربوط به پوئن شکنی، تهیه لیست و غیره وجود دارد که در انتهای مطالب به آنها اشاره خواهد شد.

پس از ورود اطلاعات اولیه تورنمنت ( درج عنوان تورنمنت، نام سر داور مسابقات، تعداد دورهای مسابقه برای شروع یک تورنمنت ضروری است )، کادر درج اسامی بازیکنان ظاهر می‌شود که اسامی بازیکنان را به همراه اطلاعات لازم در کادر پایین وارد نمایید ( ما در این سلسله مطالب از حروف انگلیسی به جای نام افراد استفاده می‌کنیم ) قسمت بالایی جهت وارد کردن اسامی بازیکنان از لیست ریتینگ فیده و یا غیر می باشد.



Input ..... منو



input players ..... درج اسامی بازیکنان

players ..... تغییر اطلاعات بازیکنان

input / result ..... درج نتایج

Enter/change results of round 1							
1	( 1)	A	0	1	: 0	0	N
2	( 15)	O	0	½	: ½	0	B
3	( 3)	C	0	0	: 1	0	P
4	( 17)	Q	0	1	: 0	0	D
5	( 5)	E	0	½	: ½	0	R
6	( 19)	S	0	0	: 1	0	F
7	( 7)	G	0	½	: ½	0	T
8	( 21)	U	0	1	: 0	0	H
9	( 9)	I	0	0	: 1	0	V
10	( 23)	W	0	0	: 1	0	G
11	( 11)	K	0	½	: ½	0	X
12	( 25)	Z	0	1	: 0	0	L
13	( 13)	M	0	1F	: 0F	0	Z

1 : 0    ½ : ½

0 : 1    Empty

1F:0F    0F:1F

0F:0F    AG

All    All AG

Missing

Rd-1    Rd+1

color

✓ End

Name or code:

برای درج نتایج بازیها می توانید از موس یا صفحه کلید استفاده کنید .

برای درج نتایج بازیها می توانید از موس یا صفحه کلید استفاده کنید .

این دو کلید برای درج نتایج بازیهایی است که یکی از بازیکنان غیبت داشته است و برای درج نتایج

غیر موجه و یا موجه هر دو بازیکن از این دو کلید **AG** استفاده می کنیم .

کلید **COLOR** برای تغییر رنگ مهره دو بازیکن بکار می رود . کلید **missing** برای مخفی کردن بازیهایی که قبلاً

نتایج آنها درج شده بکار برده می شود و کلید **all** برای ظهور و نمایش همه بازیها و کلید **all ag** برای ( بازیهای انجام

نشده ) بکار می رود و در قسمت درج نتایج کلید **empty** برای پاک کردن نتیجه بازی که قبلاً وارد شده است مورد

استفاده قرار می گیرد.

و یا با استفاده از صفحه کلید به شرح زیر می توانید برای درج نتایج استفاده کنید.

۳ برای نتیجه ۱ : ۰    ۰ برای نتیجه empty

۴ برای نتیجه ۱F : ۰F    ۱ برای نتیجه ۱ : ۰

۲ برای نتیجه  $\frac{1}{4} : \frac{1}{4}$

۵ برای نتیجه  $0:F:1F$

۶ برای نتیجه  $0:F:0:F$

۷ برای نتیجه AG

Tournament ..... تغییر اطلاعات اولیه مربوط به تورنمنت

Dates ..... زمان بندی دور به دور تورنمنت

Resort ..... سورت مجدد بازیکنان پس از وارد کردن بازیکنان جدید

Remove players ..... خارج کردن بازیکنان از تورنمنت

گزینه results بعد از قرعه کشی و teams نیز در مسابقات تیمی فعال خواهند شد.

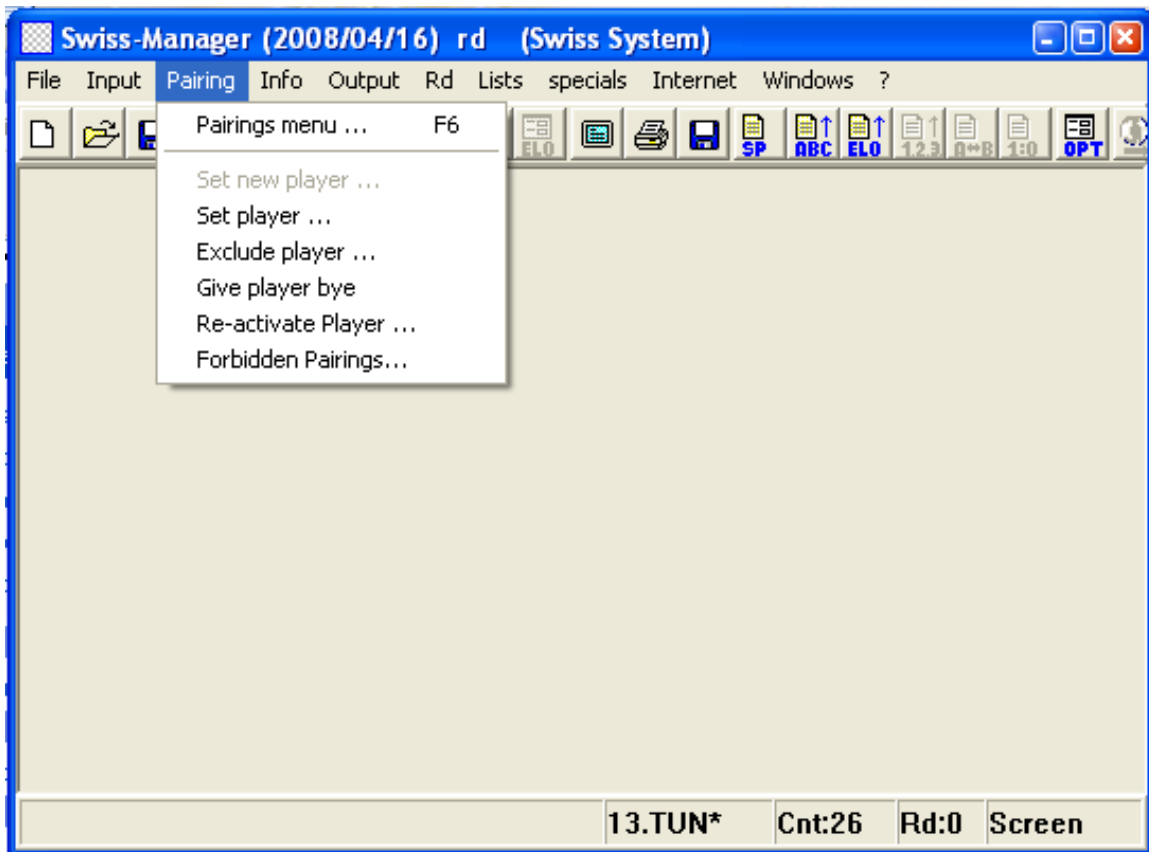
در صورتی که بخواهید پس از تکمیل اسامی بازیکنان و ذخیره اطلاعات بخواهید بازیکن جدید دیگری وارد جدول نمایید

به شرح ذیل عمل کنید. Input\ input players \ manually input

Pairing ..... منوی

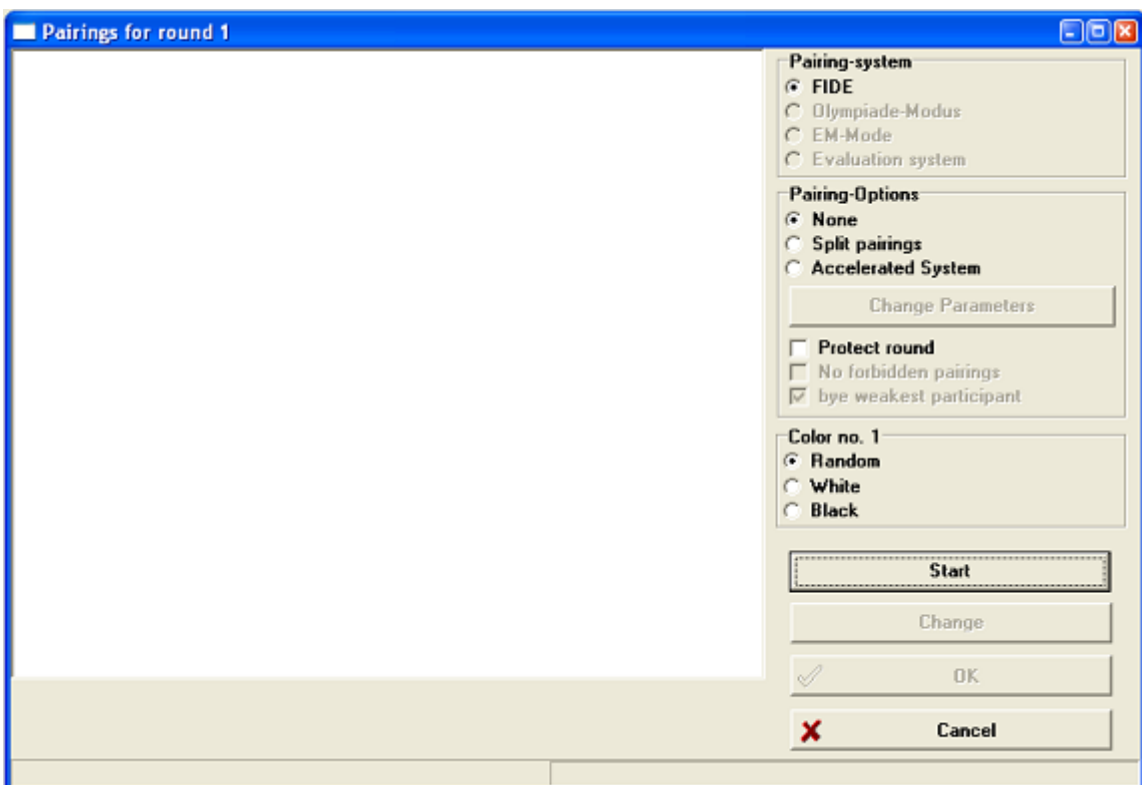
پس از تکمیل لیست بازیکنان نوبت به مرحله قرعه کشی در منوی pairing میرسد این منو شامل گزینه های زیر می

باشد :

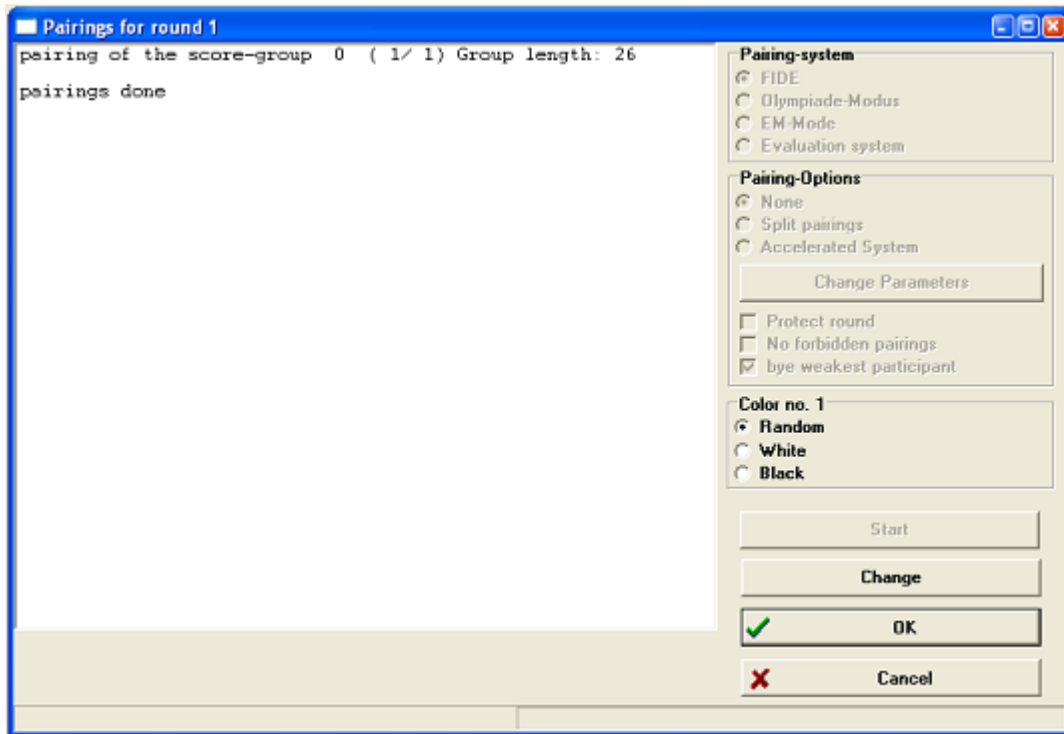




پس از اینکه اسمی بازیکنان را به طور کامل وارد جدول نمودید برای انجام قرعه کشی به روش زیر عمل خواهید

کرد: Pairing \ pairing menu \ .....



در کادر بالایی بدون اینکه هیچگونه تغییراتی ایجاد کنید فقط رنگ بازیکن شماره یک جدول راتعیین و دکمه start را کلیک کنید.



و سپس با کلید **ok** قرعه کشی به پایان می رسد و با استفاده از گزینه **pairing** در منوی **lists** و یا آیکون  در سمت راست صفحه می توانید از برگه قرعه کشی خروجی چاپی بگیرید . پس از انجام بازیها نیز می توانید جهت درج نتایج از گزینه **result** در منوی **input** و یا از آیکون  در سمت چپ صفحه استفاده نمایید و به همین ترتیب تا دوره های پایانی تورنمنت ادامه دهید.

ایجاد تغییرات در قرعه کشی توسط داور ..... **Set new player**

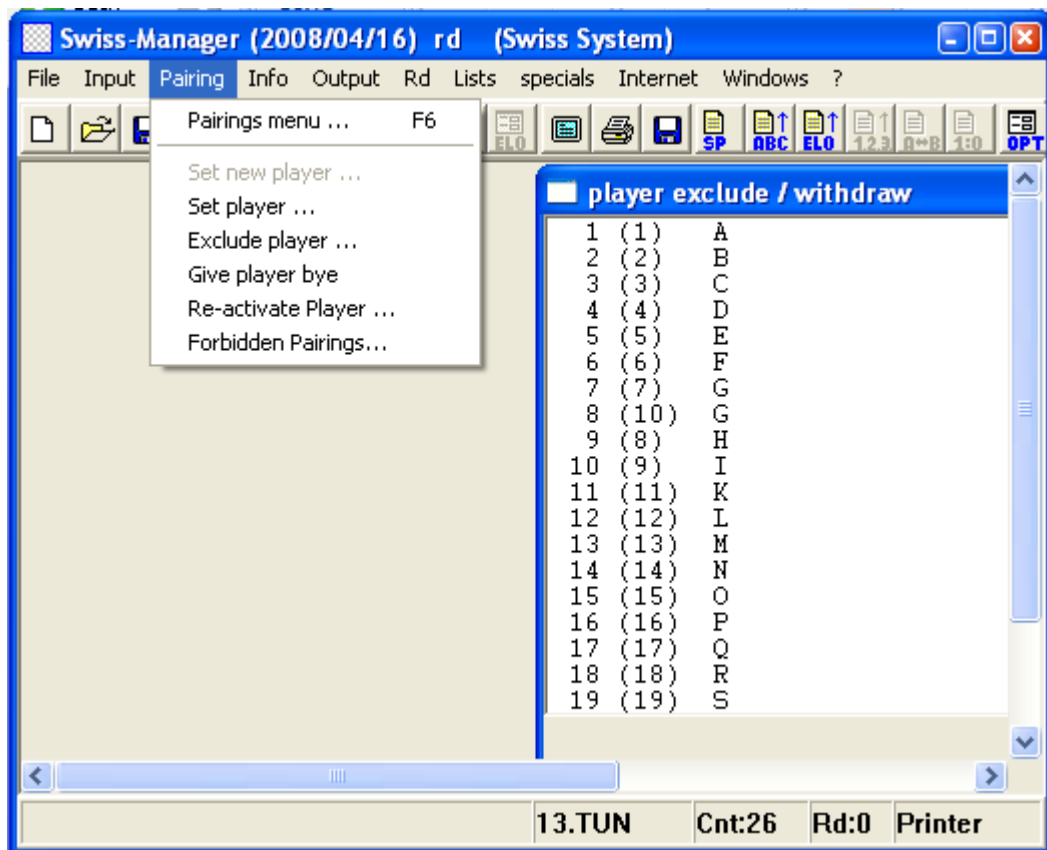
انجام قرعه کشی دستی برای بازیکنان ..... **Set player**

غیر فعال کردن بازیکن ..... **Exclude player**

برای غیر فعال کردن بازیکنی که به صورت غیر موجه غیبت داشته بصورت زیر عمل می کنید :

**Pairing \ exclude player \ name or code of player\enter**



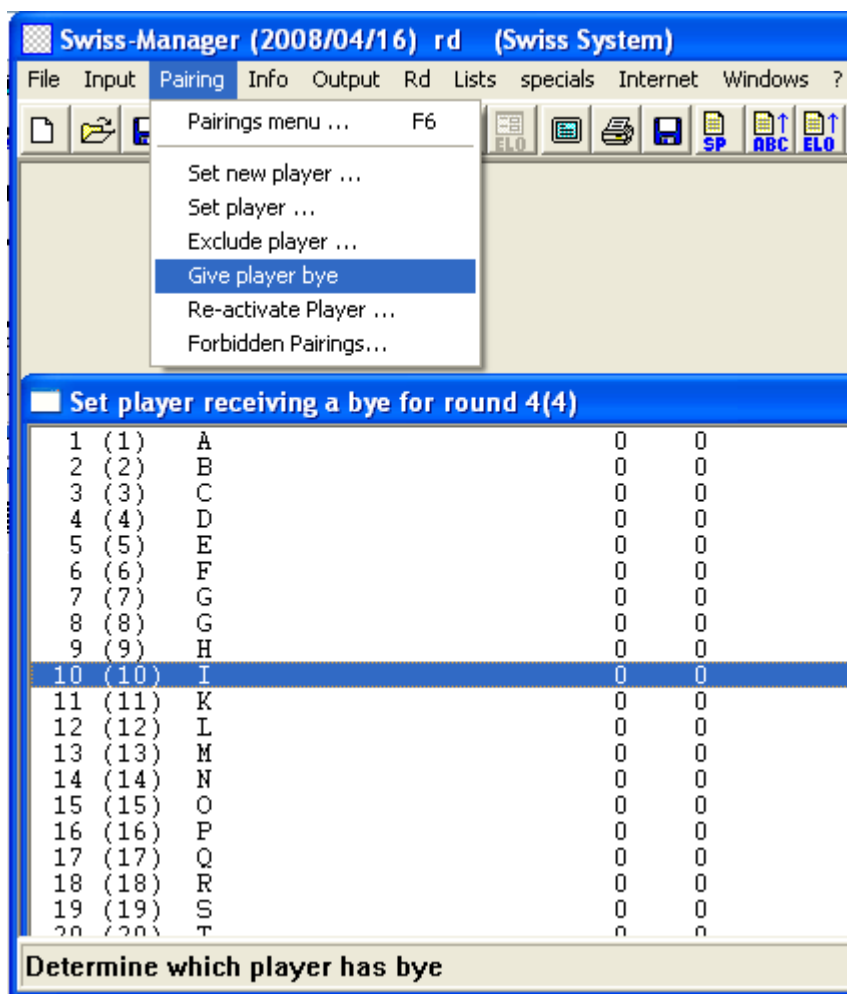


و دورهایی از مسابقه را که لازم است بازیکنان مورد نظر در آنها قرعه کشی نشود انتخاب نمائید و یا برای عدم حضور بازیکن در قرعه کشی همه دورههای مسابقه از گزینه **do not pair remaining rounds** استفاده نمائید.

Give player bye ..... استراحت دادن به بازیکن به صورت دستی

در صورت تمایل برای درج استراحت برای بازیکنی خاص در جدول یا دوره‌هایی از مسابقات که تعداد بازیکنان فرد می باشد به ترتیب زیر عمل نمایید :

Pairing\give player bye\ code or name of player \ enter



پس از اینکه شماره یا نام بازیکن مورد نظر را وارد کرده و کلید **enter** را زدید کادر زیر ظاهر می شود که

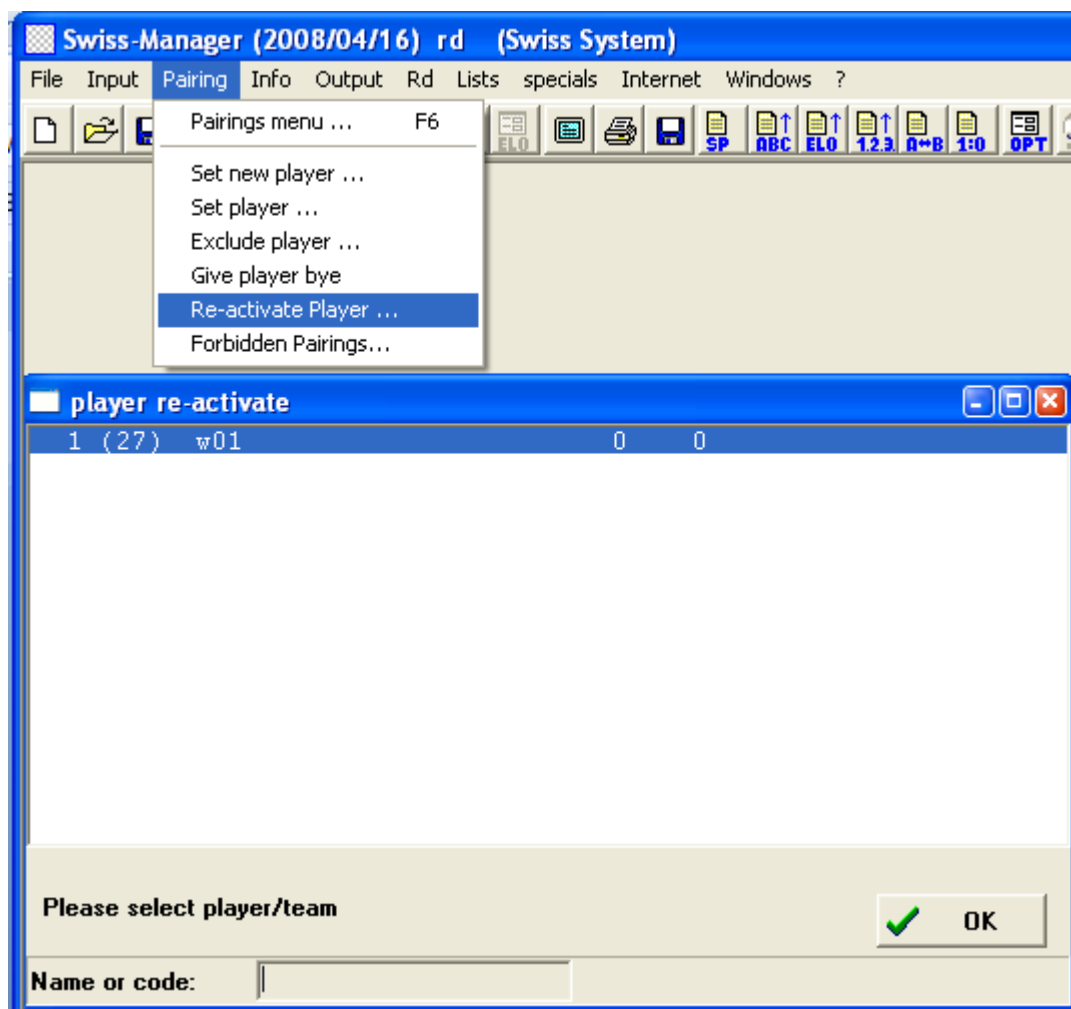


با یکی از کلیدهای **yes** یا **no** این عمل را به اتمام میرسانید.

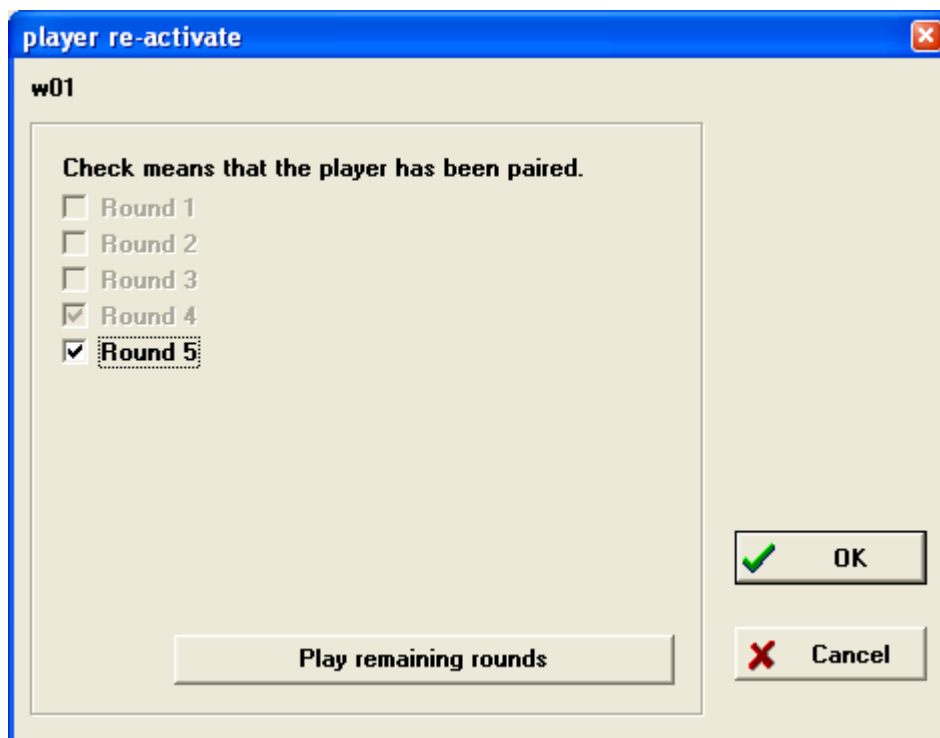
فعال کردن بازیکن غیر فعال ..... Re-active player

برای فعال کردن مجدد بازیکن غیر فعال بمنظور شرکت در قرعه کشی به ترتیب زیر عمل می شود.

Pairing \ re-active player \ name or code \ enter



و سپس دوره‌های مورد نظر را بمنظور شرکت بازیکن در قرعه کشی انتخاب نمایید.



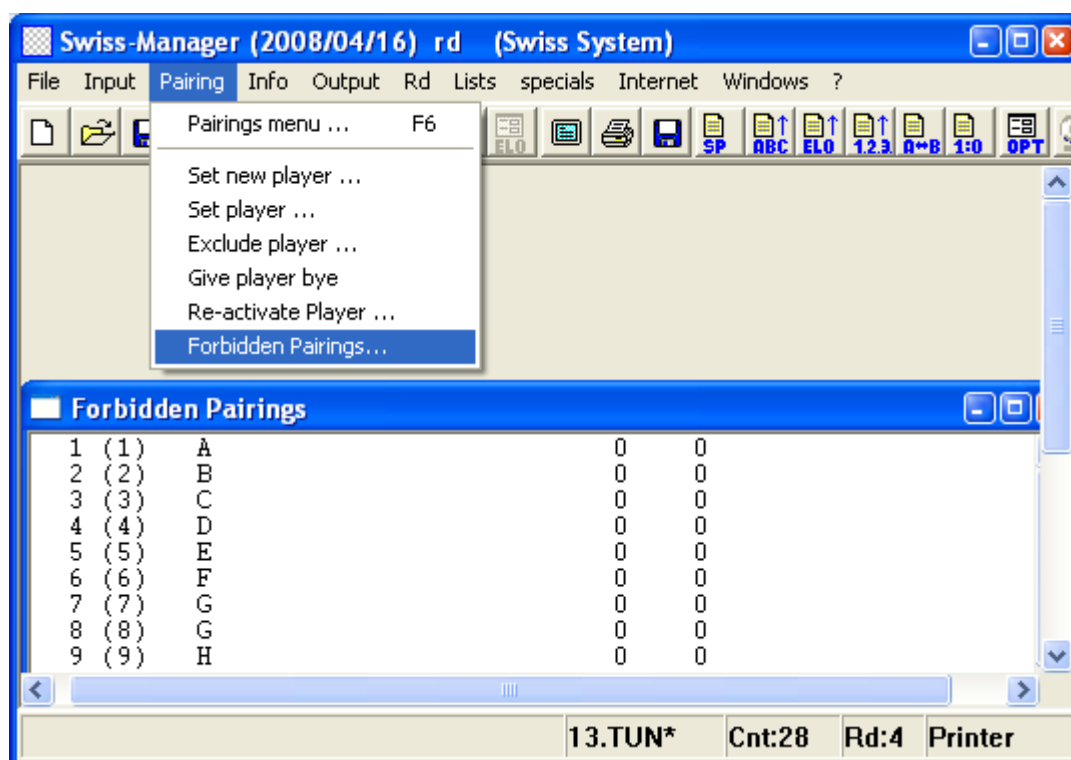
پس از تایید کردن دورها و تایید ، بازیکن مورد نظر در قرعه کشی حضور خواهد داشت.

Forbidden pairing.....

ممنوع یا محدود کردن قرعه کشی برای بعضی از بازیکنان مورد نظر ( در شرایط خاص)

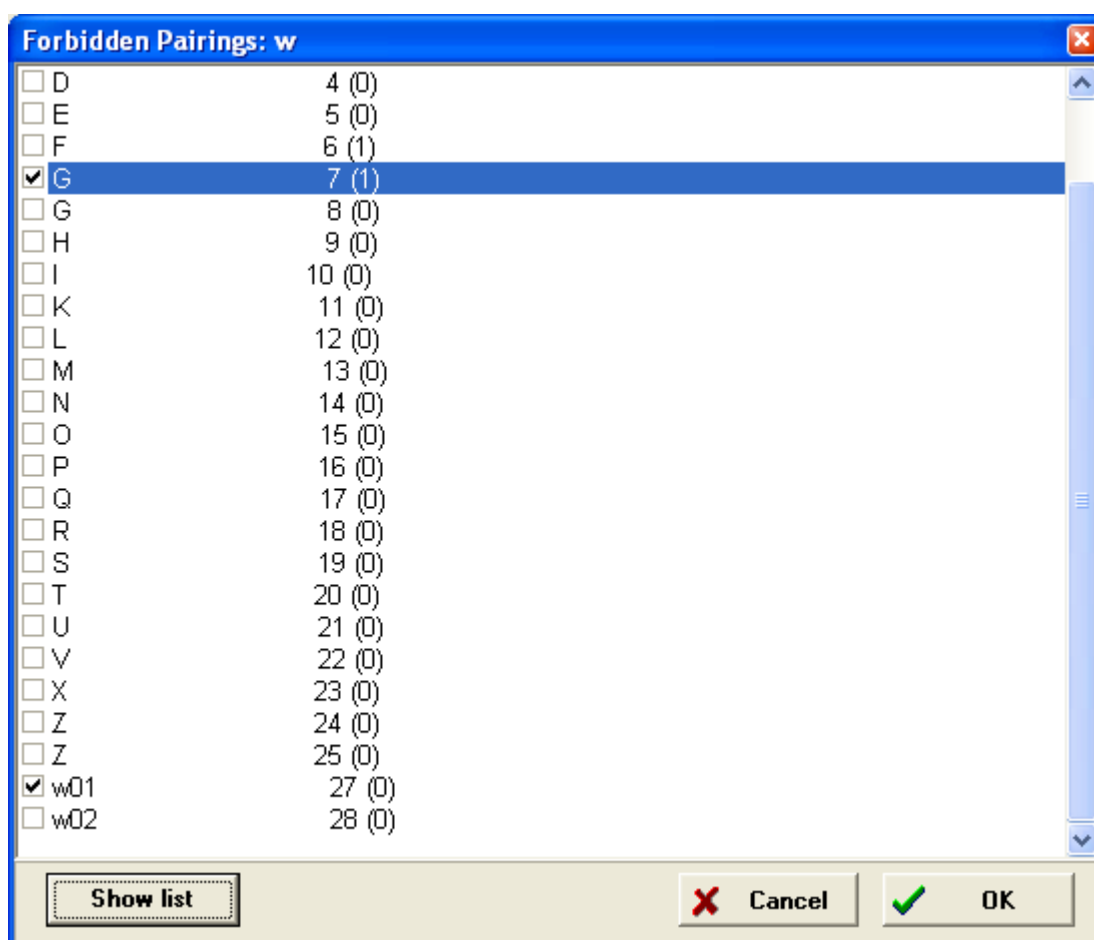
به منظور ممنوعیت قرعه کشی برای چندین بازیکن خاص در یک تورنمنت به شرح زیر عمل کنید :

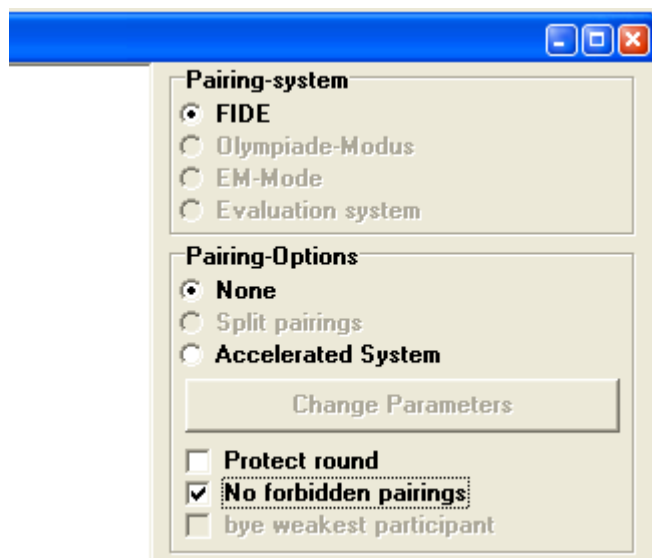
Pairing \ forbidden pairings \ name or code \ enter



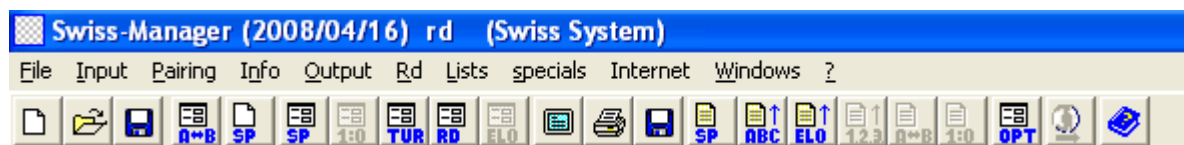
پس از اینکه شماره یا نام یکی از بازیکنان را وارد کردید جدولی به شکل زیر ظاهر می گردد که در آن شما بازیکن دوم را برای ایجاد محدودیت در قرعه کشی انتخاب خواهید کرد لازم به تذکر است مادامیکه برای این دو بازیکن این محدودیت را از بین نبرده باشید در هیچکدام از دورها مسابقه هم قرار نمی گیرند.

البته این ممنوعیت به شرطی اعمال خواهد شد که در دورهای مورد نظر قبل از شروع قرعه کشی گزینه **no forbidden pairing** را در صفحه مربوط قرعه کشی انتخاب کرده باشید و تا زمانیکه شما گزینه را مجدداً غیر فعال نکرده باشید ممنوعیت قرعه کشی برای بازیکنان اعمال خواهد شد.





آیکونهای برنامه.....

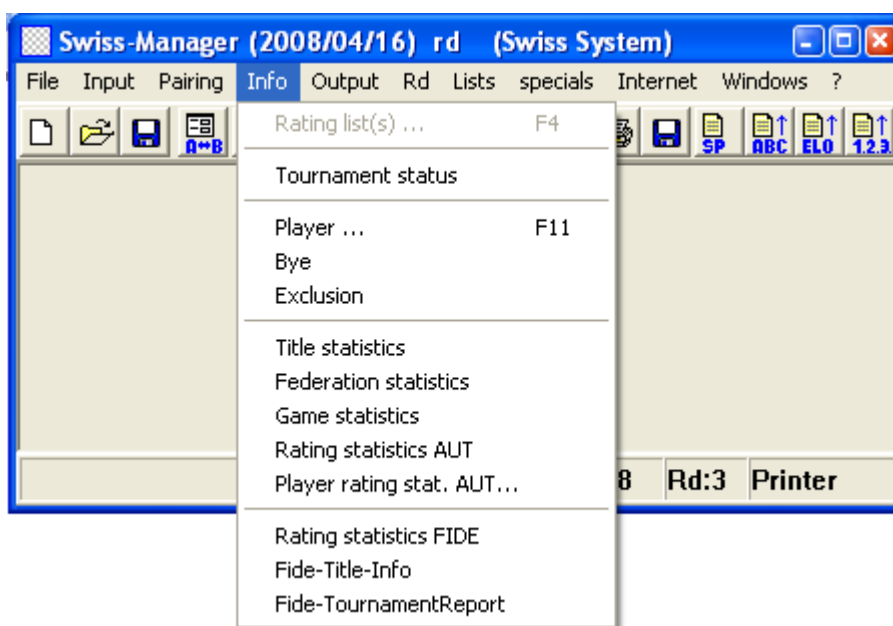


فایل جدید		چاپ	
باز کردن		نمایش اطلاعات بازیکنان	
ذخیره کردن		فهرست الفبایی بازیکنان	
قرعه کشی		فهرست بازیکنان برحسب ریتینگ	
ورود بازیکنان		رده بندی بازیکنان	
بروز رسانی اطلاعات بازیکنان		برگه قرعه کشی	
درج نتایج		برگه درج نتایج توسط داوران	

- |                          |   |                  |   |
|--------------------------|---|------------------|---|
| اطلاعات تورنمنت          |  | امکانات برنامه   |  |
| زمان بندی دوره دور       |  | آپلود فایل در ای |  |
| اطلاعات لیست ریتینگ      |  | راهنمای برنامه   |  |
| نمایش کلیه لیستهای خروجی |  |                  |   |

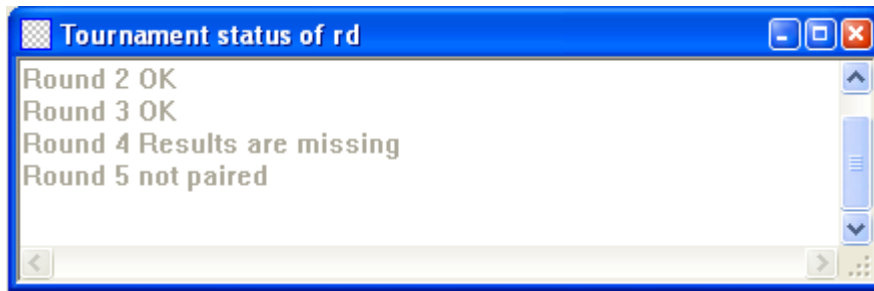
منو ..... info

شامل گزینه های زیر می باشد که بیشتر برای مطلع شدن از آمار و ارقام مربوط به تورنمنت می باشد .

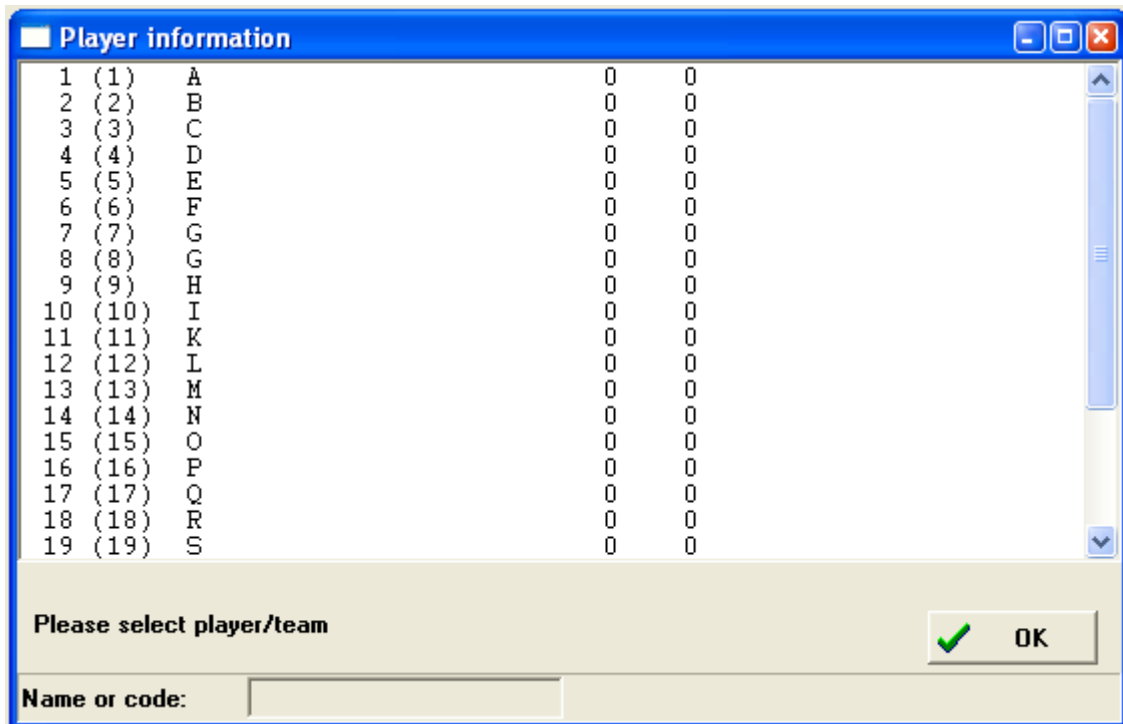


مشاهده لیست ریتینگ ..... Rating list

وضعیت دوره ایی که برگزار شده یا برگزار نشده ..... Tournament status



مشاهده اطلاعات مربوط به یک بازیکن ( کارت بازیکن ) ..... Player



مشاهده لیست بازیکنانی که از قرعه استراحت برخوردار بوده اند ..... Bye



**Bye information (19)**

rd

Rating-1234 : ط  
Date : 2001/05/09

Bye information

Rd. Name  
1 -----  
2 -----  
3 -----  
4 -----

Name or code:

مشاهده لیست بازیکنانی که در دورهایی از مسابقه غیر فعال ( عدم حضور ) بوده اند.... Exclusion

**Exclude information of round 4 (20)**

rd

Rating-1234 : ط  
Date : 2001/05/09

Exclude information of round 4

Rd.	Name	1.Rd.	2.Rd.	3.Rd.
8	G	*		
12	L		*	
18	R			*
26	w	*	*	*
27	w01	*	*	*
28	w02	*	*	*

Name or code:

مشاهده وضعیت عناوین بازیکنان ( title ) ..... Title statistic

**Title statistics (33)**

rd

Rating-1234 : ط  
Date : 2001/05/09

Title statistics

Name or code:

مشاهده لیست فدراسیونهایی که از آنها بازیکن در جدول حضور دارد . . . . . Federation statistic

**Federation statistics (32)**

rd

Rating-1234 : ط  
Date : 2001/05/09

Federation statistics

No.	FED	Federation Games
1	LRL LRL	25
2	AUT Austria	3

Name or code:

مشاهده وضعیت آماری بازیهای انجام گرفته در دورههای تورنمنت . . . . . Game statistics

**Game statistics (31)**

rd

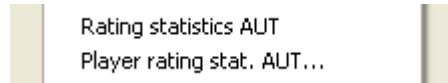
Rating-1234 : ط  
Date : 2001/05/09

Game statistics

Rd.	White wins	Draws	Black Wins	Forfeits
1	4	4	3	1
2	3	3	5	1
3	4	4	3	1
4	0	0	0	0
Total:	11	11	11	3

Name or code:

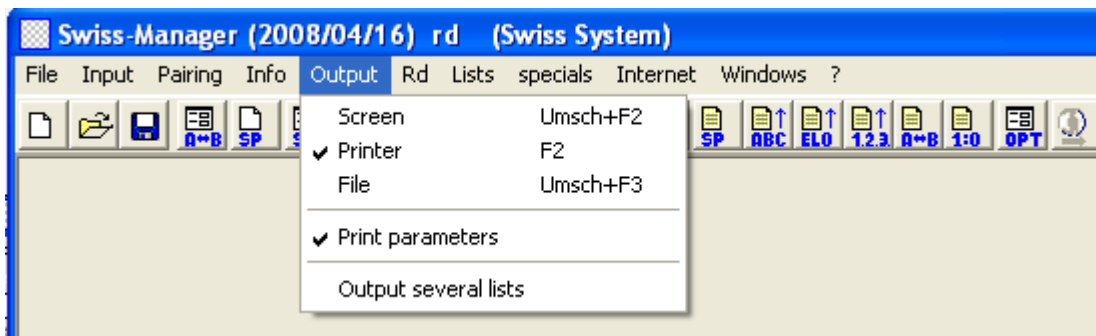
دو گزینه زیر در منوی **info** در ایران کاربرد ندارد چرا که این دو گزینه گزینه مربوط به تغییرات ریتینگ بر مبنای سیستم ریتینگ اتریش می باشد.



گزینه های زیر نیز در منوی **info** برای بررسی وضعیت ریتینگ بازیکنان و همچنین ارسال گزارش عناوین بازیکنان و همچنین گزارش مسابقات به فیده مورد استفاده می گردد.

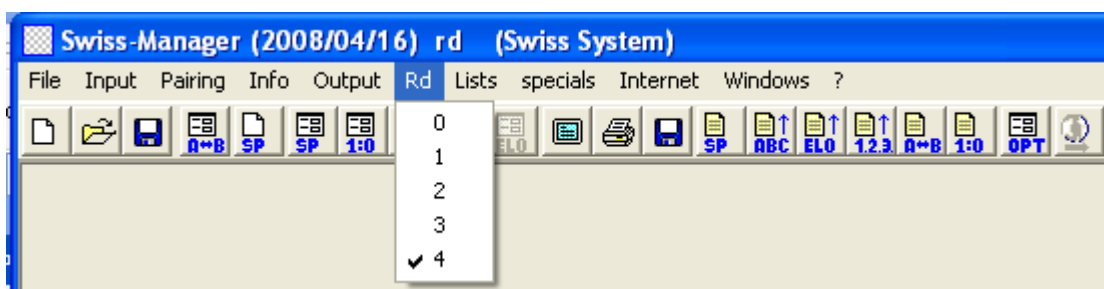


output..... منو



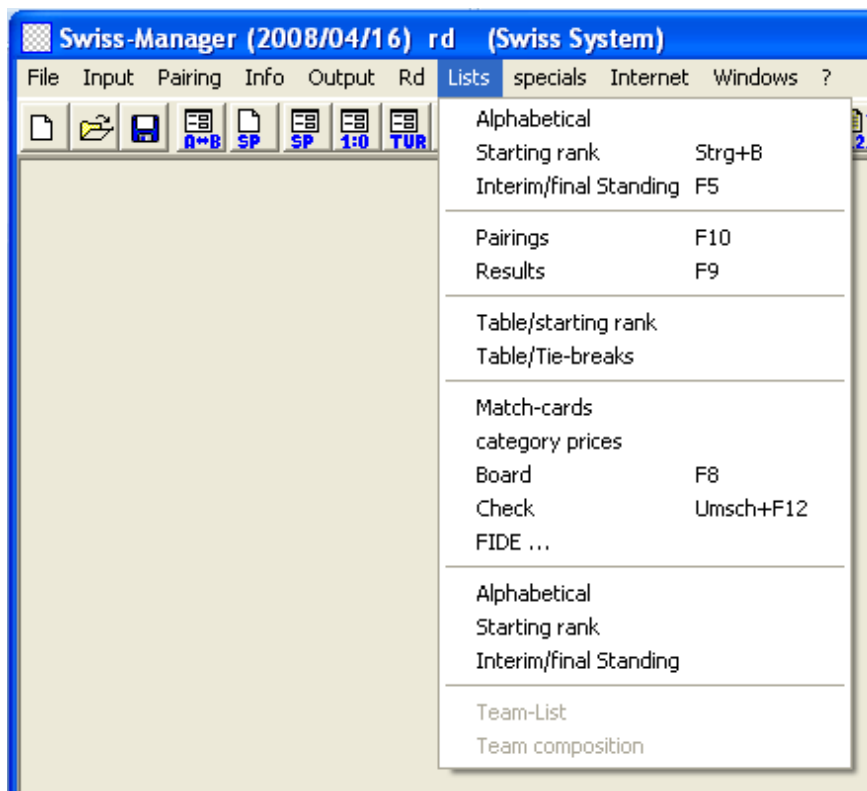
در منوی **output** گزینه **screen** برای خروجی بصورت نمایش **printer** برای خروجی چاپ و **file** برای خروجی بصورت فایل می باشد و **print parameters** نیز برای کنترل پارامترهای چاپگر و همچنین **output several lists** برای خروجی چندین لیست در کنار هم به بکار می رود.

rd ..... منو



منوی rd معمولاً برای مراجعه به دوره‌های قبلی برگزار شده و ایجاد تغییرات و یا اصلاحات و غیره بکار می‌رود.

منو.....lists



در منوی lists گزینه‌های زیر برای دریافت خروجی‌ها بکار می‌رود که به ترتیب توضیح داده می‌شود.

خروجی لیست بازیکنان بر اساس حروف الفبا ..... Alphabetical

Alphabetical list							
Rating-ظ				: 1234			
Date				: 2001/05/09			
Alphabetical list							
No.	SNo.		Name		IRtg	FED	Club
1	1	cm	A ali	m	2150	IRI	IRIB
2	2		B		0	IRI	
3	3		C		0	IRI	
4	4		D		0	IRI	
5	5		E		0	IRI	
6	6		F		0	IRI	
7	7		G		0	IRI	
8	8		G		0	IRI	
9	9		H		0	IRI	
Name/code:		<input type="text"/>		page 1/1		first	page-1

خروجی لیست بازیکنان بر اساس رده بندی آغازین جدول مسابقات ..... Starting rank

Starting rank list							
Rating-ظ				: 1234			
Date				: 2001/05/09			
Starting rank list							
SNo.		Name	IRtg	FED	Club		
1	cm	A ali	2150	IRI	IRIB		
2		B	0	IRI			
3		C	0	IRI			
4		D	0	IRI			
5		E	0	IRI			
6		F	0	IRI			
7		G	0	IRI			
8		G	0	IRI			
Name/code:		<input type="text"/>		page 1/1		first	page-1

خروجی لیست بازیکنان بر اساس رده بندی نهایی ..... Interim / final standing

Interim ranking list							
Rating-ظ	: 1234						
Date	: 2001/05/09						
<b>Rank after round 4</b>							
Rank	SNo.	Name	Rtg	FED	Club	Pts	BH.
1	13	M	0	IRI		3	8
2	7	G	0	IRI		2½	6
3	11	K	0	IRI		2½	6
4	2	B	0	IRI		2	7½
5	17	Q	0	IRI		2	7½
6	24	Z	0	IRI		2	6½
7	21	U	0	IRI		2	6½
8	16	P	0	IRI		2	6½
9	6	F	0	IRI		2	6
Name/code:		<input type="text"/>	page 1/1	first	page-1	page+1	

Pairing ..... خروجی لیست قرعه کشی

Pairings/results of round 4							
Rating-ظ	: 1234						
Date	: 2001/05/09						
<b>Round 4</b>							
Bo.	SNo.	Name	Pts	Res.	Pts	Name	SNo.
1	11	K	2½		3	M	13
2	7	G	2½		2	U	21
3	2	B	2		2	Q	17
4	6	F	2		2	Z	24
5	16	P	2		1½	E	5
6	22	V	1½		1½	C	3
7	20	T	1½		1½	O	15
8	4	D	1		1½	I	10
Name/code:		<input type="text"/>	page 1/1	first	page-1	page+1	

Results ..... همان خروجی قبلی را به همراه نتایج درج شده ارائه می دهد.

Table \ starting rank ..... خروجی کلی جدول مسابقات شامل رنگ بازیکن ، شماره حریفان

و نتایج بازیها به صورت کلی و همراه با انواع پوئن شکنی ها ی اعمال شده در جدول مسابقات

و رتبه هر بازیکن بر اساس رده بندی ابتدایی بازیکنان

Table/starting rank											
Rating-ط		: 1234									
Date		: 2001/05/09									
Table/starting rank after round 3											
SNo.		Name	Rtg	FED	1.Rd.	2.Rd.	3.Rd.	4.Rd.	Pts	BH.	Rank
1	cm	A ali	2150	IRI	14 w 1	16 b 0	6 w 0	12 b	1	4½	17
2		B	0	IRI	15 b ½	24 w 1	21 b ½	17 w	2	5½	4
3		C	0	IRI	16 w 0	14 b 1	20 w ½	22 b	1½	4	13
4		D	0	IRI	17 b 0	15 w 1	24 b 0	10 w	1	5½	16
5		E	0	IRI	18 w ½	20 b ½	22 w ½	16 b	1½	4	12
6		F	0	IRI	19 b 1	17 w 0	1 b 1	24 w	2	4	9
7		G	0	IRI	20 w ½	23 b 1	17 b 1	21 w	2½	4	2
8		G	0	IRI	- -	21 w ½	11 - -	23 b	½	5	21
Name/code:		<input type="text"/>	page 1/1		first	page-1	page+1	last	print		

Table \ tie-break.....

خروجی کلی جدول مسابقات شامل رنگ بازیکن ، شماره حریفان و نتایج بازیها بصورت کلی و همراه با انواع پوئن شکنی

های اعمال شده در جدول مسابقات و رتبه هر بازیکن بر اساس رده بندی نهایی بازیکنان

Table/tie-breaks											
rd											
Rating-ط		: 1234									
Date		: 2001/05/09									
Rank after round 3											
Rank	SNo.	Name	Rtg	FED	1.Rd.	2.Rd.	3.Rd.	4.Rd.	Pts	BH.	
1	13	M	0	IRI	23 - +	11 b 1	6 w 1	3 b	3	6	
2	7	G	0	IRI	10 w ½	20 b 1	5 b 1	8 w	2½	4	
3	11	K	0	IRI	20 w ½	22 b 1	21 - +	1 w	2½	3½	
4	2	B	0	IRI	14 b ½	7 w 1	8 b ½	5 w	2	5½	
5	17	Q	0	IRI	16 w 1	9 b 1	2 w 0	4 b	2	5½	
6	16	P	0	IRI	13 b 1	17 w 1	1 b 0	12 w	2	5	
7	24	Z	0	IRI	19 w 1	4 b 0	16 w 1	9 b	2	4½	
Name/code:		<input type="text"/>	page 1/1		first	page-1	page+1	last	print		

صدور کارت مسابقه دو بازیکن به همراه نتایج دوره‌های قبلی بازیکنان ..... Match- cards

Match-Card					
<b>rd</b>					
Board: 1 Round: 4					
<b>11 - K, 0</b>	<b>13 - M, 0</b>				
1 X	0 w ½	1 Z			
2 R	0 b 1	2 V			
3 G	0 - +	3 P			
Points	2½	Points			
K : M					
Name/code: <input type="text"/>	page 1/5	first	page-1	page+1	last

Category prices.....



**Tournament data dialog (Swiss System)**

General | Tie-breaks | **Lists** | Board-List | TournamentNo. | Fide-Title | Other

for category price list  
 lines/category: 8

rating: 0 to 0  
 rating: 0 to 0  
 rating: 0 to 0  
 rating: 0 to 0  
 rating: 0 to 0  
 rating: 0 to 0

best women  
 best rankimprovement  
 appropriate to field type  
 appropriate to field club name  
 appropriate to field group  
 In U18 also U16, U14,... possible

Rating-performance (rp)  
 Fide rating, then de  
 Fide rating, nationa  
 Only Fide rating, ot  
 Default value (see she  
 For AUT: special h

imported tie-breaks base  
 TB 1:  Buchholz   
 TB 2:  Buchholz   
 TB 3:  Buchholz

Team evaluation  
 Player per team: 3  
 Minimum Player per team: 0

Statuszeile

Board ..... شماره میز هر بازیکن به همراه رنگ مهره برای هر دور از مسابقه

**Board list of round 4**

rd

Rating-ظ: 1234  
 Date: 2001/05/09

**Board list of round 4**

Name	C	Bo.	Name	C	Bo.
A ali	b	9	O	b	7
B	w	3	P	w	5
C	b	6	Q	b	3
D	w	8	R	b	13
E	b	5	S	w	10
F	w	4	T	w	7
G	w	2	U	b	2
G	b	11	V	w	6
H	b	10	X	w	11
I	b	8	Z	b	4

Name/code:  page 1/1 first page-1 pa

Check ..... مشاهده تعداد گروههای امتیازی به همراه وضعیت

Check list of round 5								
<b>rd</b>								
Rating-ط	: 1234							
Date	: 2001/05/09							
<b>Check list of round 5</b>								
Group	Pts.	Number	Desired color		Desired color	Surplus		
		Total	White	Black	Floater	(x according to		
1	3	1	1	0	w	0		
2	2½	2	0	2	-	0		
3	2	6	3	3	-	0		
4	1½	6	4	2	w	0		
5	1	4	3	1	w	1		
6	½	6	3	3	w	0		
7	0	3	1	2		0		
Rk.	SNo.	Name	Rtg.	Pts	Color	C p l	Opponents	
1	13	M	0	3	#-w-	W -	3, 6, 15	
2	7	G	0	2½	w--w	- + -	7, 8, 14, 24	
3	11	K	0	2½	w-#w	- - +	1, 22, 24	
4	2	B	0	2	-w-w	-	7, 8, 9, 13	
Name/code:		<input type="text"/>	page 1/1	first	page-1	page+1	last	print

Fide ..... صورت لیست یک یک افراد برای ارسال به فیده

FIDE list							
<b>FIDE list</b>							
Title:	<b>cm</b>	Name:	<b>A ali</b>				
No.:	<b>1</b>	RatNat:	<b>0</b>	Sex:	<b>m</b>		
Pts.:	<b>1</b>	RatInt:	<b>2150</b>	FED:	<b>IRI</b>		
Rank:	<b>17</b>	DOB:	<b>1935/05/27</b>				
IdentNo.:	<b>45</b>	Fide-No.:	<b>0</b>				
Club/Site: IRIB							
Buchholz Tie-Break: 6							
Buchholz Tie-Break: 3½							
Someborn-Berger[19]: 0.50							
Rd.	SNo.	Name	IRtg	FED	Res.	C	
1	14	N	0	IRI	1	w	
2	16	P	0	IRI	0	b	
3	6	F	0	IRI	0	w	
4	12	L	0	IRI		b	
Name/code:		<input type="text"/>	page 1/14	first	page-1	page+1	last

در قسمت پایین این منو مجدداً سه عنوان به صورت تکراری به چشم می خورد که با منوهای قسمت

بالائی تفاوت جزئی دارد ( در منوهای بالایی خروجی ها یک ستونی و در قسمت پایین خروجی ها به صورت دو ستونی است )

خروجی لیست بازیکنان براساس حروف الفبا..... Alphabetical

Alphabetical list							
Rating-ظ				: 1234			
Date				: 2001/05/09			
Alphabetical list							
No.		Name	Rtg	FED	No.	Name	FED
1	cm	A ali	2150	IRI	15	O	IRI
2		B	0	IRI	16	P	IRI
3		C	0	IRI	17	Q	IRI
4		D	0	IRI	18	R	IRI
5		E	0	IRI	19	S	IRI
6		F	0	IRI	20	T	IRI
7		G	0	IRI	21	U	IRI
8		G	0	IRI	22	V	IRI
9		H	0	IRI	23	X	IRI
10		I	0	IRI	24	Z	IRI
11		K	0	IRI	25	Z	IRI
12		L	0	IRI	26	AA	IRI

Name/code:  page 1/1 first page-1

خروجی لیست بازیکنان بر اساس رده بندی اولیه جدول مسابقات..... Starting rank

## Starting rank list

Rating-ظ : 1234  
Date : 2001/05/09

## Starting rank list

No.		Name	Rtg	FED	No.	Name	FED
1	cm	A ali	2150	IRI	15	O	IRI
2		B	0	IRI	16	P	IRI
3		C	0	IRI	17	Q	IRI
4		D	0	IRI	18	R	IRI
5		E	0	IRI	19	S	IRI
6		F	0	IRI	20	T	IRI
7		G	0	IRI	21	U	IRI
8		G	0	IRI	22	V	IRI
9		H	0	IRI	23	X	IRI
10		I	0	IRI	24	Z	IRI
11		K	0	IRI	25	Z	IRI
12		L	0	IRI	26	w	AUT

Name/code: 

page 1/1

first

page-1

خروجی لیست بازیکنان بر اساس رده بندی نهایی ..... Interim/ final standing

## Interim ranking list

Rating-ظ : 1234  
Date : 2001/05/09

## Rank after round 4

Rank	Name	FED	Pts	BH.	Rank	Name	Rtg	FED	Pts	BH.
1	M	IRI	3	8	15	I	0	IRI	1½	4
2	G	IRI	2½	6	16	D	0	IRI	1	7
3	K	IRI	2½	6	17	cm A ali	2150	IRI	1	6
4	B	IRI	2	7½	18	H	0	IRI	1	5
5	Q	IRI	2	7½	19	L	0	IRI	1	5
6	Z	IRI	2	6½	20	X	0	IRI	½	7½
7	U	IRI	2	6½	21	R	0	IRI	½	6
8	P	IRI	2	6½	22	G	0	IRI	½	5½
9	F	IRI	2	6	23	Z	0	IRI	½	4½
10	T	IRI	1½	7	24	N	0	IRI	½	4½
11	V	IRI	1½	7	25	S	0	IRI	½	4
12	E	IRI	1½	6	26	w01	0	AUT	0	6

Name/code: 

page 1/1

first

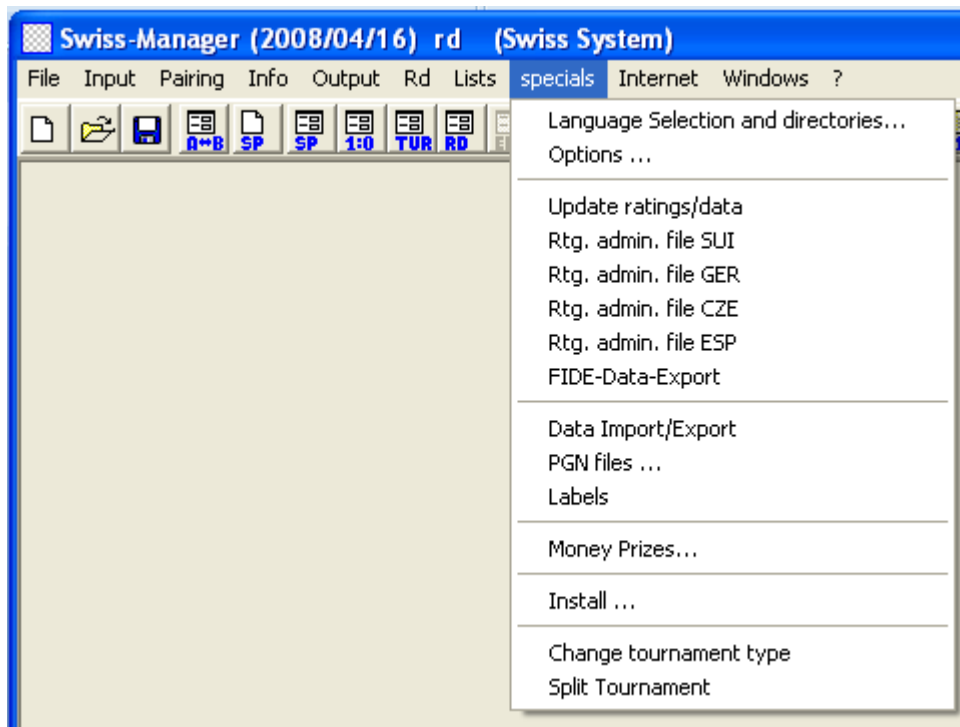
page-1

page+1

last

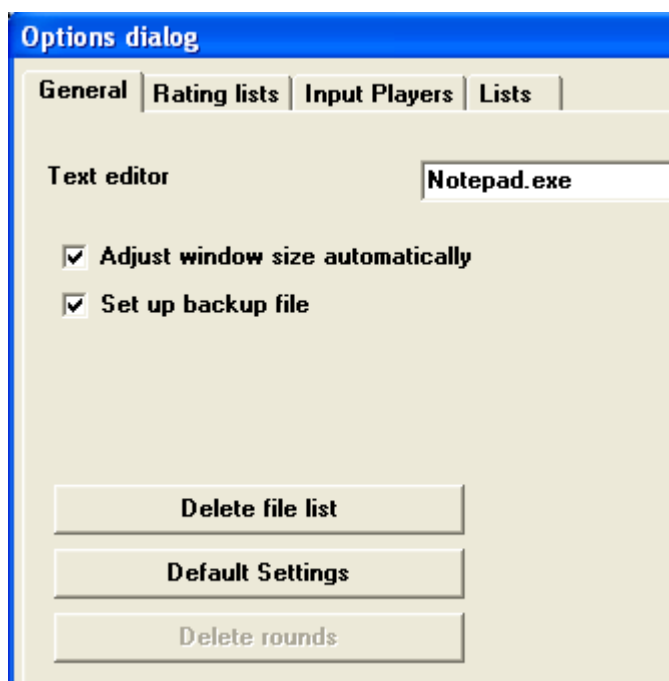
prin

specials..... منو



منوی specials شامل گزینه های زیر می باشد که باختصار توضیح داده می شود.

Option.....



منوی option شامل گزینه های general – rating list – input players – lists می باشد که به اختصار

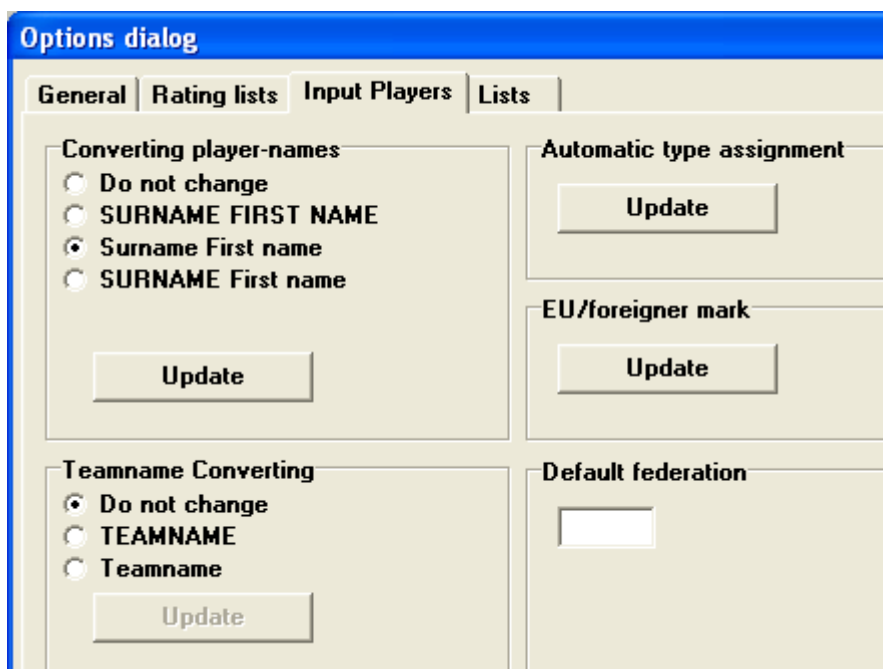
توضیح می دهیم.

## General.....

۱. مسیر یادداشتهای
- ۲.سایز اتوماتیک پنجره ها
- ۳.پشتیبان گیری خود کار نرم افزار
۴. حذف فایل لیست
- ۵.تنظیمات پیش فرض ها
۶. حذف دورهای مربوط به تورنمنت

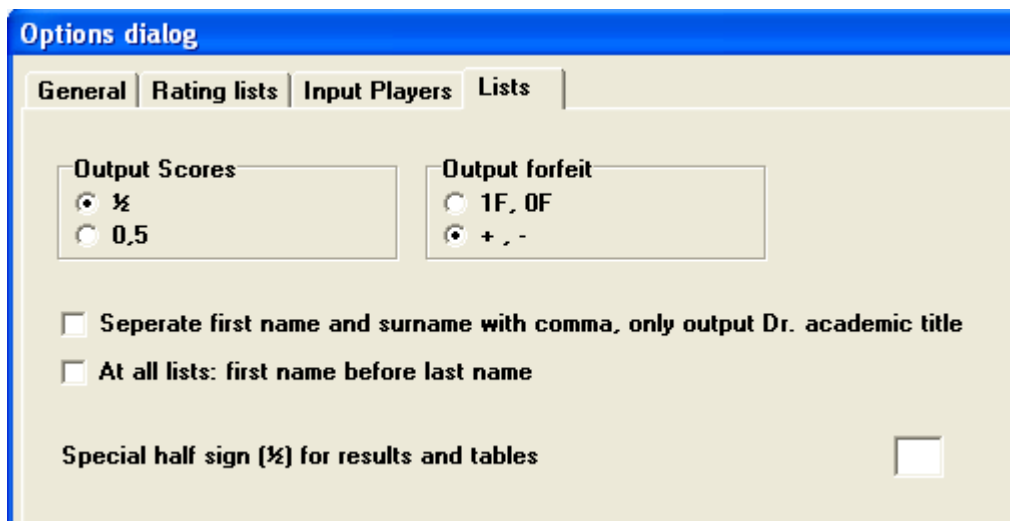
## Rating list.....

در این منو می توان از کلید **import rating list** فایل های مربوط به لیست ریتینگ را وارد نرم افزار نموده و در وارد کردن اسامی بازیکنان استفاده نمود در داخل این فایلها اسامی بازیکنانی که دارای ریتینگ بین المللی از فیده هستند وجود دارد که با انتخاب هر کدام از آنها در منوی **special** مبادرت به وارد کردن بازیکنان با مشخصات کامل در جدول بازیکنان خواهید نمود .



## Input player.....

برای ایجاد تغییرات کلی در فرمت تایپ اسامی بازیکنان ( از جمله بدون تغییر با همان حالت ورود اسامی ، نام و نام خانوادگی هر دو با حروف بزرگ ، فقط حرف اول نام و نام خانوادگی با حروف بزرگ و بقیه با حروف کوچک ، نام خانوادگی با حروف بزرگ و حرف اول نام با حرف کوچک و بقیه با حرف بزرگ )



List.....

بمنظور نشان دادن فرمت ( امتیازهای نیم و مثبت ) و همچنین تعیین اینکه آیا نام و نام خانوادگی افراد با کاما از هم جدا شوند یا نه ؟

تایید اینکه در خروجی های چاپی اسامی بازیکنان قبل از نام خانوادگی آنها قید شود.

پس از منوی option گزینه های زیر بترتیب در منوی specials دیده می شود.

**Data updating in the case of a new rating-list**

updating of

the actual tournament from the selected rating list (key=Identnummer)

the actual tournament from the selected rating list (key=FIDE-Identnummer)

fields-selection

<input checked="" type="checkbox"/> Name	<input checked="" type="checkbox"/> rating national	<input checked="" type="checkbox"/> K-Factor
<input checked="" type="checkbox"/> Title	<input checked="" type="checkbox"/> rating international	
<input checked="" type="checkbox"/> Federation	<input checked="" type="checkbox"/> Club	
<input checked="" type="checkbox"/> Date of Birth	<input type="checkbox"/> Betrieb	
<input checked="" type="checkbox"/> Fide-Number	<input checked="" type="checkbox"/> Ident-number	

Update rating / data.....بروز سازی اطلاعات و لیست ریتینگ

با انتخاب گزینه های مربوط اطلاعات مربوط به آنها از لیست ریتینگ انتخابی بروز می شوند.

Rtg.admin.file AUT

Rtg.admin.file Fide

Rtg.admin.file SUI

Rtg.admin.file GER

Rtg.admin.file CZE

Rtg.admin.file ESP

منوهای بالایی در کشور ما کاربرد آنچنانی ندارد بنابراین از اشاره به آنها خودداری می شود.



**Tournament data dialog (Individual round robin)**

General | Tie-breaks | Lists | Board-List | TournamentNo. | **Fide-Title** | Other

For Fide-Title-Info-List

Rtg.min for Title-Norm

Chief or supervising arbiter

Federation official

minimum games (rule 1.41)

9  
 8  
 7

Federation of the Organizer  rules 1.43 and 1.44

At least two other federations (rule 1.43)

Yes  
 No

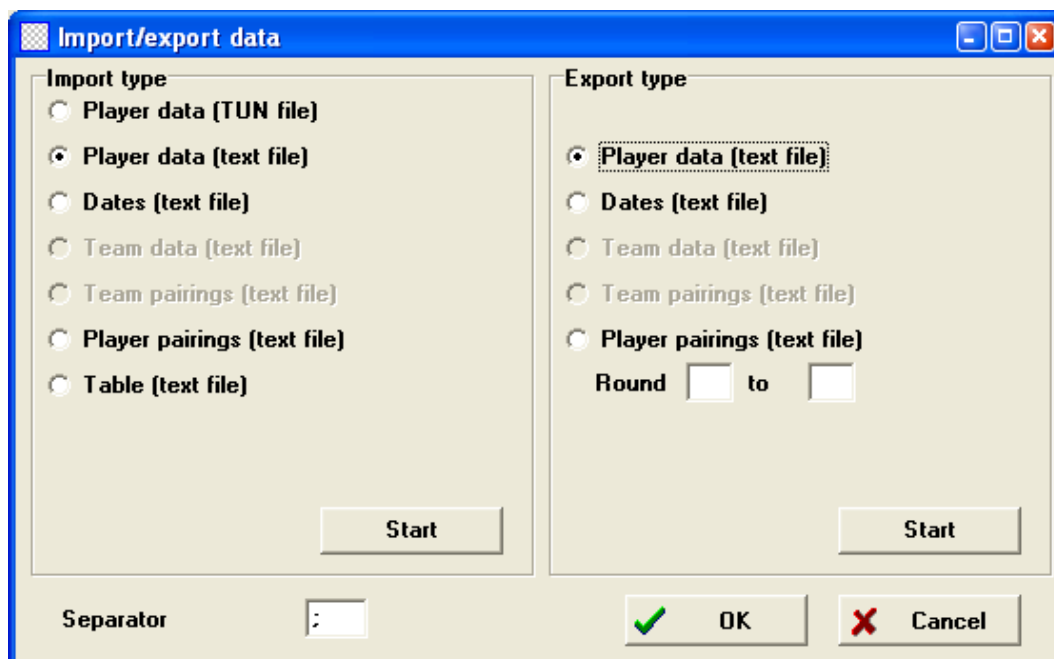
activate rule 1.21 only for the Olympiad (men and women) or Continental Championship (men and women) (apply only rules 1.42,1.46,1.47,1.48,1.49)

Output only new titleholders  
 Do not consider winning games

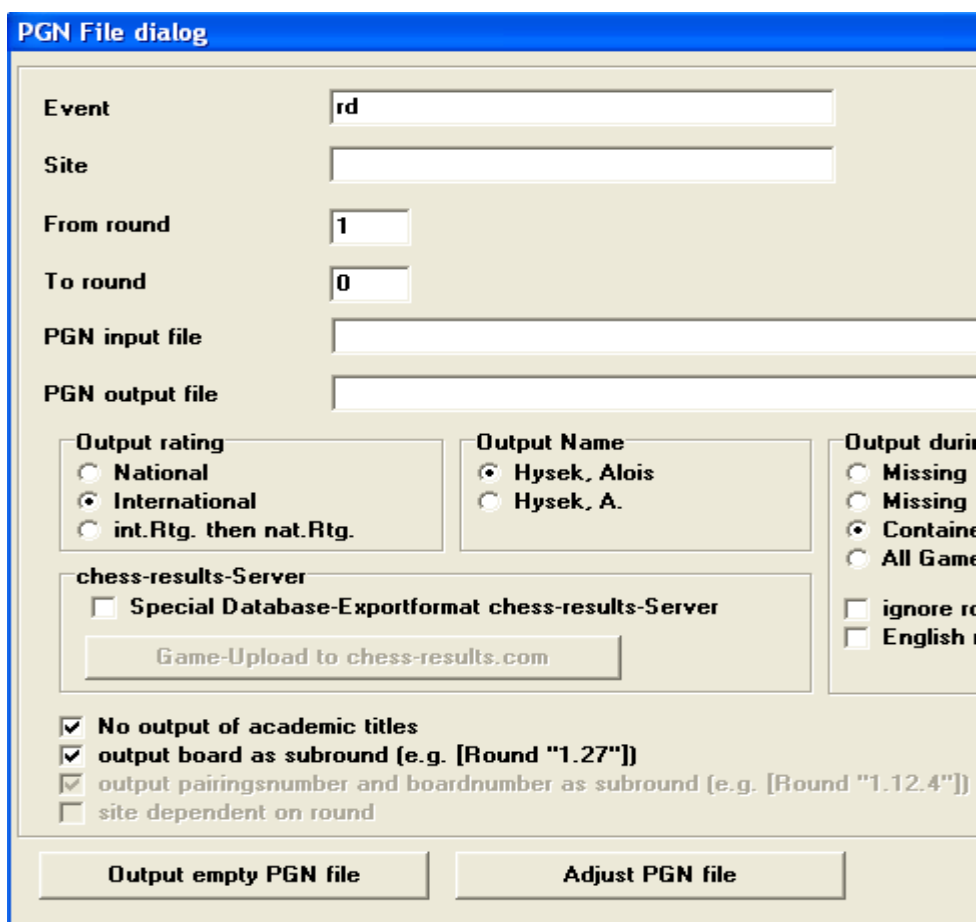
Here it is not checked any more whether the player also fulfils the requirements

..... Fide – data – export

جهت تهیه و ارسال گزارش مسابقات به فیده جهت اعمال تغییرات حاصله در ریتینگ بازیکنان کاربرد دارد و در مسابقات داخلی ( استانی و شهرستانی و ... ) کاربرد ندارد.



Data import \ export ..... بمنظور وارد کردن اطلاعات بازیکنان از یک فایل دیگر . . . و یا تهیه فایل مربوط به اطلاعات بازیکنان به کار می رود.



Pgn files ..... بمنظور تهیه فایل pgn مربوط به تورنمنت

Labels (58)					
1	cm	A ali	1R1	2150	2150
2		B	1R1	0	0
3		C	1R1	0	0
4		D	1R1	0	0
5		E	1R1	0	0
6		F	1R1	0	0
7		G	1R1	0	0
8		G	1R1	0	0
9		H	1R1	0	0
10		I	1R1	0	0
11		K	1R1	0	0
12		L	1R1	0	0
13		M	1R1	0	0
14		N	1R1	0	0
15		O	1R1	0	0
16		P	1R1	0	0
17		Q	1R1	0	0
18		R	1R1	0	0
19		S	1R1	0	0

Name or code:

Labels .....

بمنظور تهیه اتیکت بازیکنان و غیره کاربرد دارد و ویژگی خاص و قابلیت اجرایی مهمی نداشته و از اهمیت آنچنانی برخوردار نمی باشد .

Money prizes						
Rank	SNo		Name	Points	calculate prize	entered prize
1	1	cm	A ali	0		
2			B	0		
3			C	0		
4			D	0		
5			E	0		
6			F	0		
7			G	0		
8			G	0		
9			H	0		
10			I	0		
11			K	0		
12			L	0		
13			M	0		
14			N	0		
15			O	0		
16			P	0		
17			Q	0		
18			R	0		
19			S	0		
20			T	0		
21			U	0		
22			V	0		

Money prizes entered  Money prizes calculated

Hort-System  
 split prizes  
 do not split prizes

In the last prize-group  
 consider all players  
 only  Player

Money prizes.....

در این قسمت اطلاعات مربوط به میزان جوایز نقدی مسابقات را برای نفرات برتر وارد کرده و تعیین می کند که در صورت تساوی امتیازات بر اساس رده بندی مسابقات ، جوایز را تقسیم نکرده و یا بصورت مساوی بین بازیکنان هم امتیاز تقسیم کند و یا اینکه بصورت system hort بین بازیکنان هم امتیاز تقسیم نماید.

Do not split prizes.....

جوایز بین بازیکنان هم امتیاز تقسیم نشده و بر مبنای رده بندی نهایی توزیع می کند.

Rank	SNo	Name	Points	calculate prize	entered prize
1	1	cm A ali	0	68333	100000
2		B	0	68333	80000
3		C	0	68333	70000
4		D	0	68333	65000
5		E	0	68333	50000
6		F	0	68333	45000
7		G	0		
8		G	0		
9		H	0		
10		I	0		
11		K	0		
12		L	0		
13		M	0		
14		N	0		
15		O	0		
16		P	0		
17		Q	0		
18		R	0		
19		S	0		
20		T	0		
21		U	0		
22		V	0		

Money prizes entered: 410000      Money prizes calculated: 409998

calculation:  
 Hort-System  
 split prizes  
 do not split prizes

In the last prize-group:  
 consider all players  
 only      0      Player

Delete      Print  
 Row + 1      ?      Help  
 Row - 1      ✓      OK

Split prizes.....

جوایز را بصورت مساوی بین بازیکنان هم امتیاز در صدر جدول تقسیم می کند.

Rank	SNo	Name	Points	calculate prize	entered prize
1	1	cm A ali	0	14643	100000
2		B	0	14643	80000
3		C	0	14643	70000
4		D	0	14643	65000
5		E	0	14643	50000
6		F	0	14643	45000
7		G	0	14643	
8		G	0	14643	
9		H	0	14643	
10		I	0	14643	
11		K	0	14643	
12		L	0	14643	
13		M	0	14643	
14		N	0	14643	
15		O	0	14643	
16		P	0	14643	
17		Q	0	14643	
18		R	0	14643	
19		S	0	14643	
20		T	0	14643	
21		U	0	14643	
22		V	0	14643	

Money prizes entered: 410000      Money prizes calculated: 410004

calculation:  
 Hort-System  
 split prizes  
 do not split prizes

In the last prize-group:  
 consider all players  
 only      0 Player

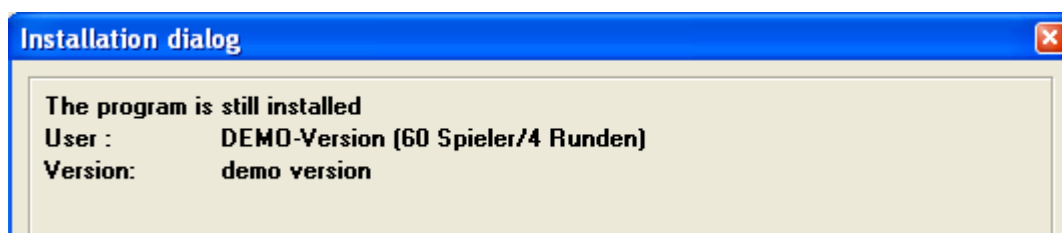
Delete      Print  
Row + 1      ? Help  
Row - 1      ✓ OK

## Hort system.....

جوایز را بر مبنای سیستم hort در بین بازیکنان هم امتیاز و بر اساس رده بندی نهایی تقسیم می کند. ( ۵۰ درصد جایزه مربوط به هر عنوان مربوطه تعلق میگیرد و ۵۰ درصد بقیه جوایز هر رده بصورت مساوی بین بازیکنان هم امتیاز تقسیم می شود)

## Install.....

مربوط به نصب برنامه می باشد ( وارد ساختن کد اختصاصی نرم افزار جهت full version کردن برنامه با امکانات کامل برنامه )



Links ..... تهیه لینک از برنامه

Deinstall ..... حذف کردن و برداشتن برنامه از سیستم

Game association ..... وضعیت بازیها.

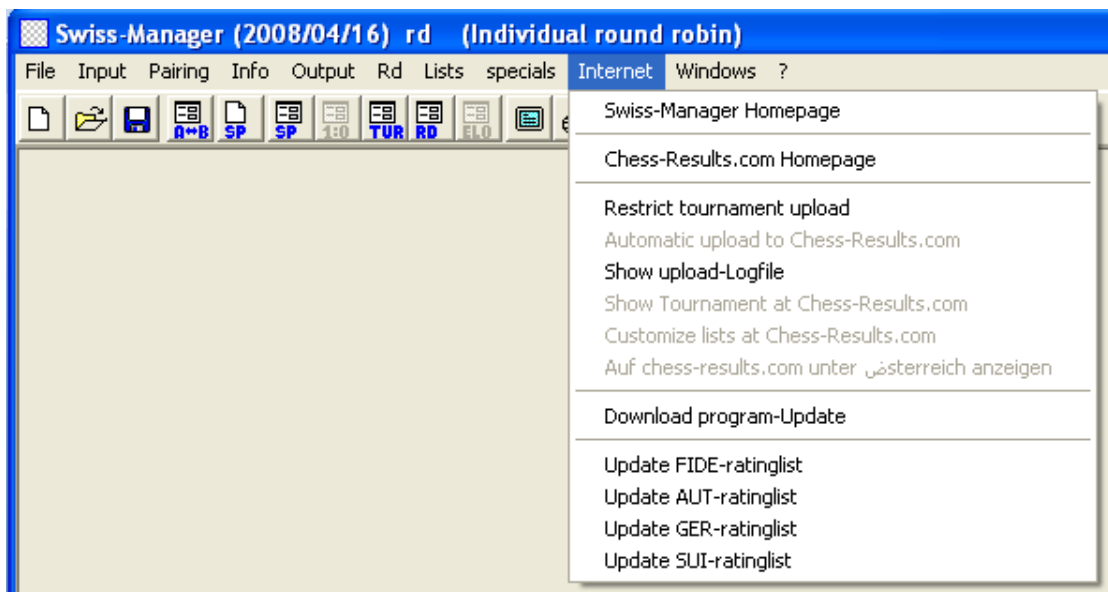
) Change tournaent type ..... تغییر نوع تورنمنت

اگر نوع قرعه کشی را قبلاً انتخاب کرده اید و مجبور هستید نوع قرعه کشی را از سوئیسی به دوره ای با توجه افزایش یا کاهش تعداد بازیکنان تغییر دهید از این منو استفاده خواهید کرد.)

Splitte tournament ..... تکه تکه نمودن تورنمنت

( برای ثبت نام افراد در یک دوره مسابقه از جمله رده های سنی می توانید اسامی همه بازیکنان را در یک فایل مشترک وارد کرده و در مقابل اسم هر بازیکن برای آنها گروه خاصی تعریف نمایید و پس از درج کامل اسامی افراد و قبل از قرعه کشی از این منو استفاده می کنید تا همه گروهها را از هم جدا نموده و تورنمنت را به چند تورنمنت جدا از هم تقسیم کند.)

internet..... منو



گزینه های منوی اینترنت همگی مربوط به اینترنت و دریافت نسخه جدید و لیست ریتینگ و غیره از اینترنت می باشد .

Swiss-manger homepage ..... وب سایت نرم افزار

Chess-result.com homepage.....

وب سایت مربوط به نتایج تورنتمتهائی که با این نرم افزار قرعه کشی شده اند.

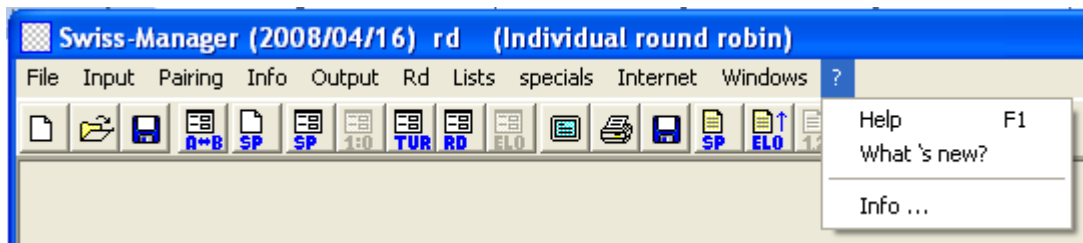
Automatic upload to the chess – result.com .. آپلود اتوماتیک فایل تورنمنت بر روی وب سایت

Show uploud-logfile ..... نمایش فایل آپلود شده

Download program – update ..... دانلود نسخه بروز شده نرم افزار

Download ratinglist aut ..... دانلود لیست ریتینگ اتريش

Download ratinglist fide ..... دانلود لیست ریتینگ فیده



? ..... منو

Help ..... راهنمای برنامه

What new ? ..... در باره

Info ..... اطلاعات برنامه

**Tournament data dialog (Individual round robin)**

General | **Tie-breaks** | Lists | Board-List | TournamentNo. | Fide-Title | Other

spec. Tie-breaks

Available Tie-breaks

- points (game-points) [1]
- Manually input in field rankcorr. in player-dialog [5]
- Sonneborn-Berger-Tie-Break (with real points) [7]
- The results of the players in the same point group [11]
- The greater number of victories [12]
- Performance [21]
- Sum of the ratings of the opponents (without one result) [23]
- The better result (½ oder 1) against the rating-strongest player [41]
- Points (Game-points + Qualifying-points) [42]
- Play-off Points [43]
- Matchpoints (variabel) [44]
- Koya-System (Points against player with >= 50% of the points) [45]

Interim/final standing in accordance with this order

- Buchholz Tie-Breaks (variabel with parameter) (0.0.N.S.0.N) [37]
- Buchholz Tie-Breaks (variabel with parameter) (1.1.N.S.0.N) [37]
- Sonneborn-Berger Tie-Break (with modified points, analogous to Buchholz Tie-Break) [19]

Remove Tie-Break    Change Parameters    Line - 1    Line + 1    delete all Tie-breaks

name for Tie-break in final standing    Tie-break by Buchholz

..... انتخاب انواع پوئن شکنی.....

در منوی tournament \ input گزینه tie – break مربوط به پوئن شکنی مسابقات می باشد که برای هر تورنمنت حداکثر از ۵ نوع پوئن شکنی می توانید استفاده کنید.

..... منو list برای تهیه فهرستهای مختلف.....

**Tournament data dialog (Swiss System)**

General | **Tie-breaks** | Lists | Board-List | TournamentNo. | Fide-Title | Other

for category price list

lines/category			
rating	0	to	0
rating	0	to	0
rating	0	to	0
rating	0	to	0
rating	0	to	0
rating	0	to	0

best women  
 best rankimprovement  
 appropriate to field type  
 appropriate to field club name  
 appropriate to field group  
 In U18 also U16, U14,... possible

Team evaluation

Player per team    0

Minimum Player per team    0

Statuszeile

OK



منوی board- list ( نتیجه انفرادی میزها در مسابقات تیمی ) .....

تهیه لیستهای مربوط به نتایج انفرادی میزهای چندگانه مسابقات که در مسابقات تیمی فعال می گردد.

مشاهده تورنمنتهای رسمی ( برای ما کاربرد آنچنانی ندارد ) ..... tournament no

منو تهیه گزارش مربوط به عناوین و نرم بازیکنان جهت ارسال به فیده. .... fide-title

other..... منو

درج زمان بندی مربوط به مسابقات

تهیه فایل html مسابقات

درج کد بانک اطلاعاتی مربوط به تورنمنت جهت ارسال به روی سایت نرم افزار

فعال سازی نتایج خاص (۰-۰, ۰-۰.۵)

فعال سازی قسمت مربوط به قرعه کشی دستی بازیکنان

پوئن شکنی تیمی مسابقات

فعال کردن قسمت مربوط به درج امتیاز (پوئن) برای بازیکنان در شرایط خاص

سورت اتوماتیک و غیره

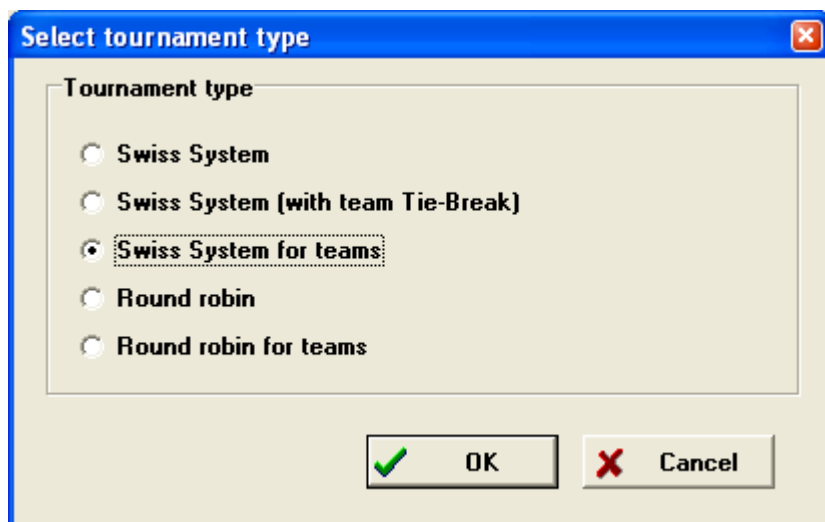
قرعه کشی سوئیسی تیمی ..... Swiss system for team

سیستم قرعه کشی سوئیسی تیمی ( تورنمنت‌هایی که در آن تیمها با تعداد بازیکنان مشخص که قبلاً در آیین نامه مربوط

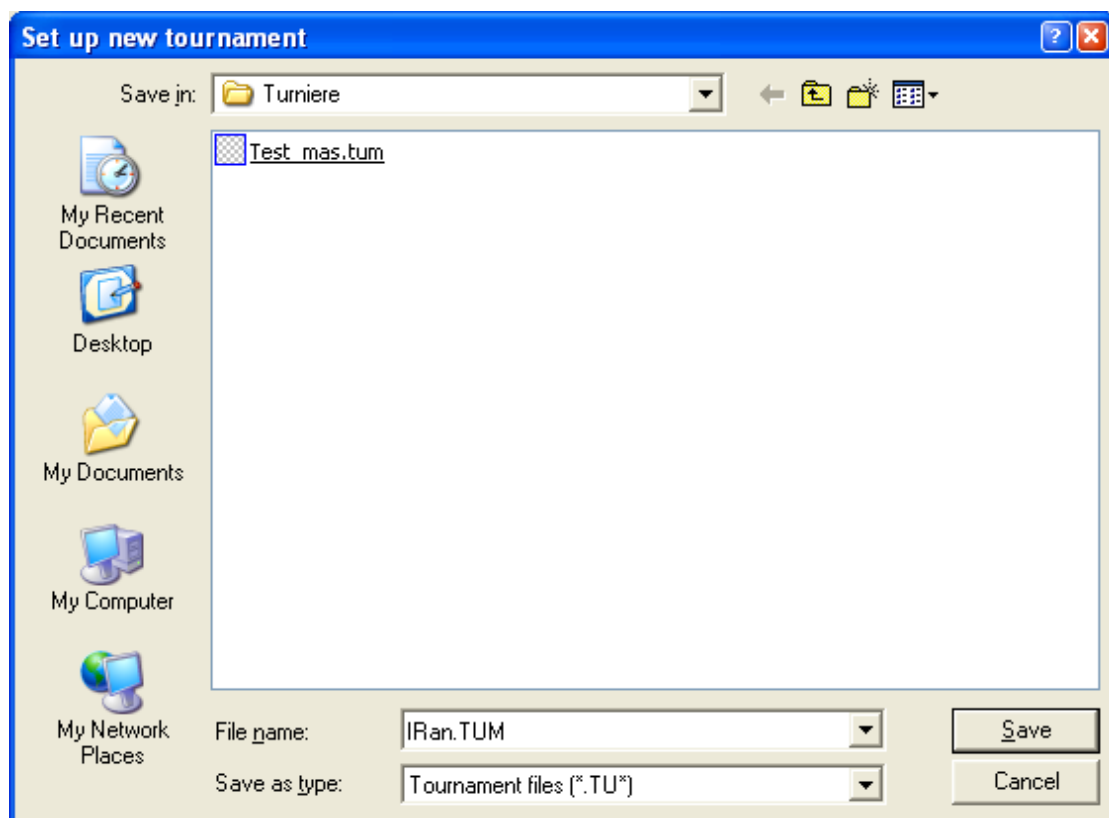
قید شده است حضور داشته و بصورت تیمی رقابت میکنند)

در منوی فایل گزینه new tournament را انتخاب و پس از باز شدن صفحه زیر نوع تورنمنت را swiss system

for team را انتخاب نمائید.



سپس در کادر زیر یک عنوان یا نام برای تورنمنت خود انتخاب کرده و آنرا ذخیره نمائید.



( در این جزوه ما نام Iran را انتخاب کرده ایم ) پس از آن در کادر مربوطه اطلاعات مربوط به تورنمنت را وارد نمائید .  
بخاطر داشته باشید که در این نوع تورنمنت امتیاز مربوط به تیمهایی را که قرعه استراحت به نام آنها خورده ( جدول فرد  
) و همچنین تعداد میزهای مورد نظر برای مسابقه همچنین در نظر گرفتن نوع امتیازات برای قرعه کشی ( امتیازات میزی  
یا امتیازات تیمی ) را تعیین نمائید.

تالیف دکتر سیدکاظم موسوی ساداتی

Rounds  Date from (yyyy/mm/dd)  to

age group  cutoff date  rtg min. starting rank

Tournament no.  sort startrank automatically   
check board order

replay 
 National rating  
 International rtg.  
 int.Rtg. then nat.Rtg.

points for the bye team 
 Team Points  
 Buchholz  
 special

No. of boards 
 White  
 Black  
 all boards the same

Rated  national  
 international

pairings according to  gamepoints  
 matchpoints (2,1,0)  
 matchpoints (3,1,0)

Matchpts. forfeit team  2  
 1  
 0

و سپس در کادر مربوطه اسامی تیمهای حاضر در تورنمنت را وارد نمائید.

No	Team	Team short form	CNo	team captain	code	resignatio	rank	Gr	Info	PtsAdd	TableNo
7	sarv	sarv									
8	pegah	pegah									
9	javan	javan									
10	raha	raha									
11	safa	safa									
12	milad	milad									
13	pirozi	pirozi									
14	sanam	sanam									
15	sohil	sohil									
16	arman	arman									
17	kolestan	kolestan									
18	amol	amol									
19	jam	jam									
20	kish	kish									

Name or code:

بعد از اینکه اسامی تیمها را وارد نمودید نوبت به وارد کردن اسامی بازیکنان تیمها فرا رسیده است که به همین منظور از منوی قسمت **input players** را انتخاب کرده در کادر باز شده پس از انتخاب تیمها اقدام به درج بازیکنان تیمها در قسمت پایین کادر نمائید.

**Enter new players from rating list**

List	Name	Title	Rtg.na	Rtg.in	Birth	Sex	Fed	Type	status	ID no	File
1	amol01		0	0				AUT			
2	amol02		0	0				AUT			
3	amol03		0	0				AUT			
4	amol04		0	0				AUT			
5	arman01		0	0				AUT			
6	arman02		0	0				AUT			
7	arman03		0	0				AUT			
8	arman04		0	0				AUT			
9	jam01		0	0				AUT			
10	jam02		0	0				AUT			
11	jam03		0	0				AUT			
12	jam04		0	0				AUT			
13	javan01		0	0				AUT			
14	javan02		0	0				AUT			
15	javan03		0	0				AUT			

Select player

All

From team:

search in ratinglist

amol  
arman  
jam  
javan  
kish  
kolestan  
milad  
niroo  
noor  
omid  
payam  
pegah  
pirozi  
raha  
safa  
**sanam**  
sarv  
shams  
sohil  
vahid

Buttons: Delete, spec.selection, manually input, Accept, OK

Name or code:

لازم به ذکر است که ترتیب وارد کردن اسم بازیکنان برای تیمها بترتیب ارنج اصلی تیمها می باشد . پس از درج اسامی تیمها و بازیکنان ، برای قرعه کشی بمانند قرعه کشی سوئیس انفرادی عمل خواهید کرد و پس از انجام قرعه کشی بمنظور درج نتایج کلی تیمها در کادر زیر این کار را انجام خواهید داد.

**Enter results/pairings of round 1**

**Team pairings**

1	amol	0 - 0	payam	Results are missing
2	pegah	0 - 0	arman	Results are missing
3	jam	0 - 0	pirozi	Results are missing
4	raha	0 - 0	javan	Results are missing
5	kish	0 - 0	safa	Results are missing
6	sanam	0 - 0	kolestan	Results are missing
7	milad	0 - 0	sarv	Results are missing
8	shams	0 - 0	niroo	Results are missing
9	noor	0 - 0	sohil	Results are missing
10	vahid	0 - 0	omid	Results are missing

**Team result entry**

Buttons: 0, ½, 1, 1½, 2, 2½, 3, 3½, 4, Delete, forfeit

**Result of**

Team 1  
 Team 2

**Enter results for**

Players (standard)  
 Teams (standard)  
 Teams (Grid)  
 Rating computation

**Pairing**: fixed list, Delete

**Round**: Rd+1, Rd-1

**Board**: bo+1, bo-1

**Color**: team, player

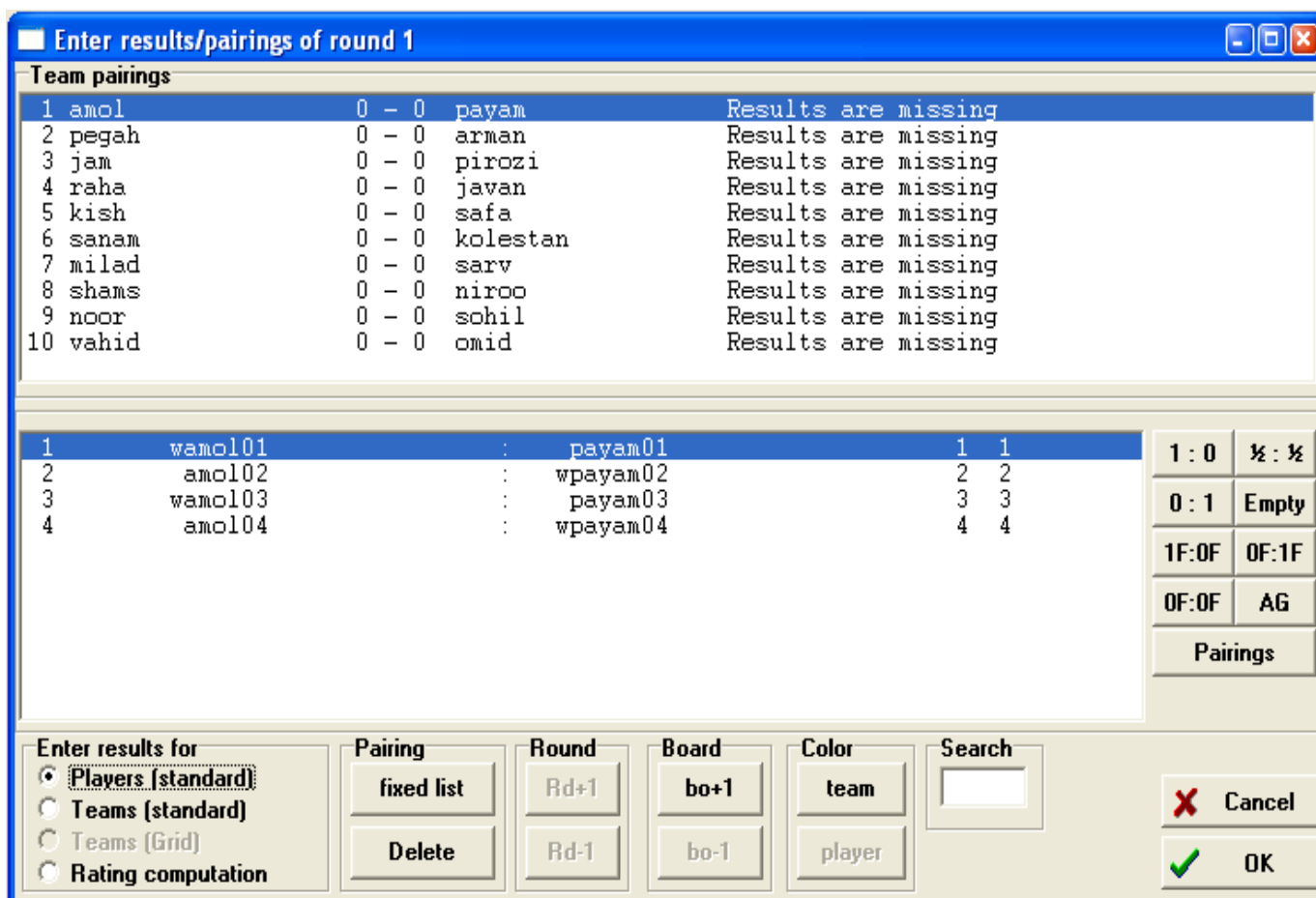
**Search**:

Buttons: Cancel, OK

ولی در صورتی که بخواهید نتایج را بر اساس نتایج انفرادی میزها درج کنید در کادر فوق و در قسمت

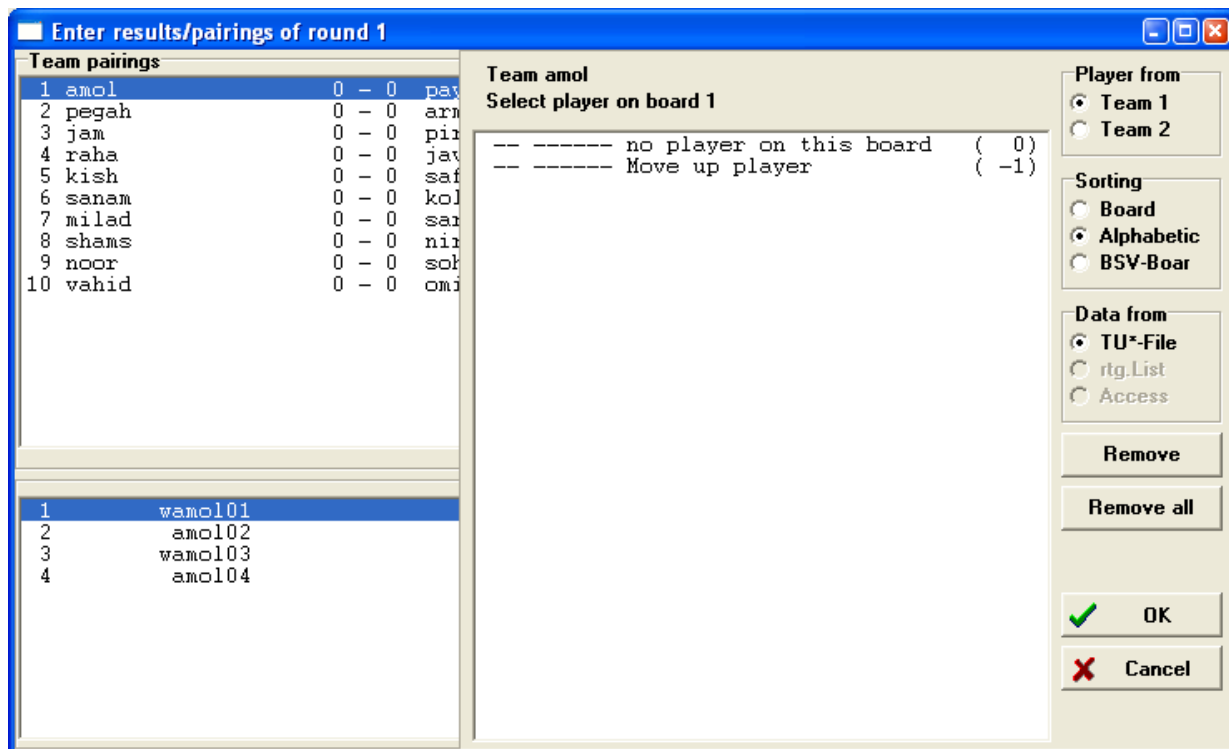


پایینی گزینه players (standard) را انتخاب نموده و بر اساس ارنج تیمها نتایج را وارد نمایید.



اگر بخواهید ارنج تیمها را (غیر از ارنج اصلی) وارد نمایید در کادر بالایی گزینه pairing را انتخاب کرده و پس از باز

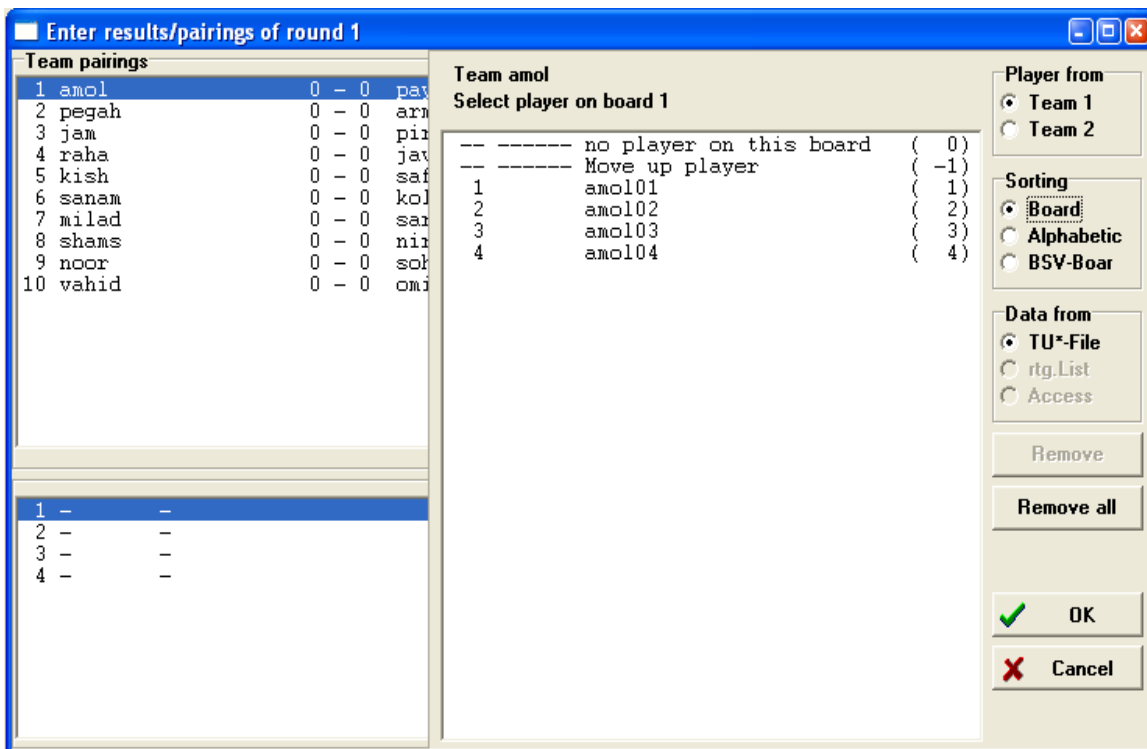
شدن صفحه جدید ارنج تیمها را تغییر دهید.



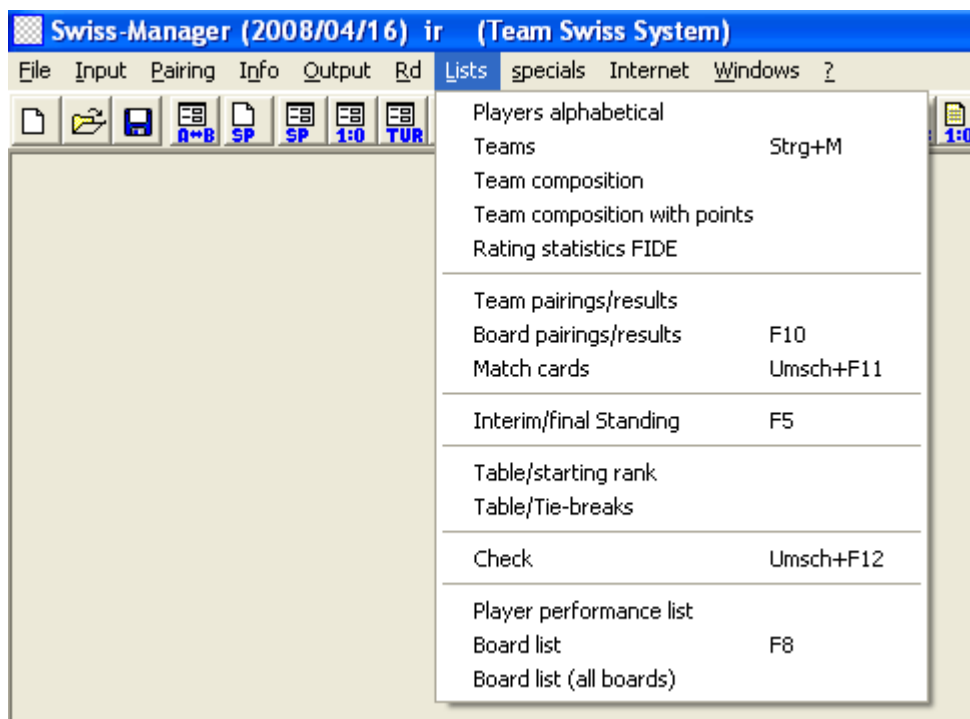
در سمت راست بر روی **move up player** کلیک کنید تا ارنج اولیه تیم مورد نظر را حذف کرده ( بترتیب ارنج میزها را از پایین حذف می کند ) و بعد از ارنج مربوط به تیم مورد نظر را به ترتیب از میز ۱ بچینید ( با انتخاب و کلیک بازیکنان به ترتیب میز ).

( لازم به ذکر است برای اینکه ترتیب میزها را اشتباه وارد نکنید منوی **board** را در سمت راست بالایی فعال کنید) و پس از این کار اقدام به درج نتایج بازیکنان نمایید.

البته بهتر است بمنظور کنترل ارنج تیمها و همچنین بخاطر اینکه داوران مسابقات نتایج بازیها را بتوانند بر اساس ارنج ارائه شده تیمها یاد داشت نمایند شما تغییرات مربوط به ارنج تیمها را در شروع مسابقه و به محض دریافت ارنج مربوط به دور جاری وارد کرده و ار آنها خروجی چاپی بگیرید تا داوران محترم مسابقات در درج و ثبت نتایج بازیها و همچنین کنترل ارنج تیمها ( صحیح یا غلط ) دچار سردرگمی نشوند.



بسیاری از منوهای موجود در این نوع تورنمنت با تورنمنت سوئیس انفرادی یکسان است لذا از توضیح مجدد آنها خودداری کرده و فقط منوی مربوط به **list** به شرح زیر و مختصر توضیح داده می شود.





اسامی بازیکنان موجود در تورنمنت بصورت حروف الفبایی ..... Players alphabetical

**Alphabetical list**

Date : 2001/05/12

**Alphabetical list**

No.	SNo.	Name	FED	Team
1	1	amol01	AUT	amol
2	2	amol02	AUT	amol
3	3	amol03	AUT	amol
4	4	amol04	AUT	amol
5	5	arman01	AUT	arman
6	6	arman02	AUT	arman
7	7	arman03	AUT	arman
8	8	arman04	AUT	arman
9	9	jam01	AUT	jam
10	10	jam02	AUT	jam
11	11	jam03	AUT	jam
12	12	jam04	AUT	jam

Name/code:  page 1/2 first pag

اسامی تیمها براساس ریتینگ و حروف الفبایی..... Teams

Team roster		
Date	: 2001/05/12	
Team roster		
No.	Team	Rat-ظ
1	amol	1200
2	arman	1200
3	jam	1200
4	javan	1200
5	kish	1200
6	kolestan	1200
7	milad	1200
8	niroo	1200
9	noor	1200
10	omid	1200

Name/code:  page 1/1 first

اسامی تیمها به همراه ارنج اصلی تیمها (میز اصلی و ذخیره) ..... Team composition

Team composition		
Date	: 2001/05/12	
Team composition		
1 amol Rtg-1200:ظ		
Bo.	Name	FED
1	amol01	AUT
2	amol02	AUT
3	amol03	AUT
4	amol04	AUT
2 arman Rtg-1200:ظ		
Bo.	Name	FED
1	arman01	AUT
2	arman02	AUT
3	arman03	AUT
4	arman04	AUT

رده بندی تیمها به همراه امتیازاتی که بازیکنان بدست آورده اند. Team composition with points

## Team composition with points

Date : 2001/05/12

## Rank after round 1

1. amol (0 Pts./0 MP)

Bo.	Name	FED	%
-----	------	-----	---

2. arman (0 Pts./0 MP)

Bo.	Name	FED	%
1	arman01	AUT	0.0
2	arman02	AUT	0.0
3	arman03	AUT	0.0
4	arman04	AUT	0.0

3. jam (0 Pts./0 MP)

Bo.	Name	FED	%
1	jam01	AUT	0.0
2	jam02	AUT	0.0
3	jam03	AUT	0.0
4	jam04	AUT	0.0

Team pairing/ results ..... خروجی چایی قرعه کشی و نتایج بازیها

## Team pairings of round 2

Date : 2001/05/12

## Round 2

No.	SNo.	Team	Pts	Res.	Pts	Team	SNo.
1	3	jam	2½	-	4	milad	7
2	12	pegah	2½	-	2½	kish	5
3	18	shams	2½	-	2½	noor	9
4	4	javan	2	-	2½	valid	20
5	6	kolestan	2	-	2	amol	1
6	11	payam	2	-	2	raha	14
7	2	arman	1½	-	2	sanam	16
8	8	niroo	1½	-	1½	pirozi	13
9	10	omid	1½	-	1½	safa	15
10	19	sohil	1½	-	0	sarv	17

Program **Swiss-Manager** developed and copyright © by DI.Heinz Herzog, 1230 Wien  
 Mail:h.herzog@swiss-manager.at,homepage http://swiss-manager.at, User:DEMO-Ven

Board pairing / results ..... خروجی چایی نتایج بازیها به همراه نتایج انفرادی میزها

**Board pairings of round 2**

Date : 2001/05/12

**Round 2**

2.1	3	jam	2½ - 1½	7	milad
1		jam01	1 : 0		milad01
2		jam02	½ : ½		milad02
3		jam03	0 : 1		milad03
4		jam04	1 : 0		milad04

2.2	12	pegah	2 - 2	5	kish
1		pegah01	½ : ½		kish01
2		pegah02	1 : 0		kish02
3		pegah03	0 : 1		kish03
4		pegah04	½ : ½		kish04

Match cards ..... برگ مسابقات تیمها

**Match cards of round 2**

Date : 2001/05/12

**ir Round 2**

2.1	3	jam	Result	7	milad
1		jam01			milad01
2		jam02			milad02
3		jam03			milad03
4		jam04			milad04

Signature

**ir Round 2**

2.2	12	pegah	Result	5	kish
1		pegah01			kish01
2		pegah02			kish02
3		pegah03			kish03
4		pegah04			kish04

Interim final standing / جدول رده بندی و نتیجه تیمها به همراه اطلاعات لازم.....

Final ranking list

Date : 2001/05/12

Rank after round 2

Rank	Team	Gam.	+	=	-	Pts.	MP
1	milad	2	1	0	1	5½	2
2	vahid	2	2	0	0	5	4
3	jam	2	2	0	0	5	4
4	shams	2	2	0	0	5	4
5	pegah	2	1	1	0	4½	3
	sanam	2	1	1	0	4½	3
7	kolestan	2	1	1	0	4½	3
8	kish	2	1	1	0	4½	3
9	payam	2	1	1	0	4½	3
10	noor	2	1	0	1	4	2

جدول نتایج تیمها بر اساس حروف الفبا به همراه اطلاعات دور به دور ..... Table / starting rank

Table/starting rank

Date : 2001/05/12

Table/starting rank

SNo.	Team	1.Rd.	2.Rd.	Pts.	MP	Rank
1	amol	11 w 2	6 b 1½	3½	1	16
2	arman	12 b 1½	16 w 1½	3	0	17
3	jam	13 w 2½	7 w 2½	5	4	3
4	javan	14 b 2	20 w 1½	3½	1	15
5	kish	15 w 2½	12 b 2	4½	3	8
6	kolestan	16 b 2	1 w 2½	4½	3	7
7	milad	17 w 4	3 b 1½	5½	2	1
8	niroo	18 b 1½	13 w 2½	4	2	11
9	noor	19 w 2½	18 b 1½	4	2	10
10	omid	20 b 1½	15 w 2½	4	2	13

جدول نتایج و رده بندی به همراه پوئن شکنی تیمها و نتایج دور به دور ..... Table / tie-breaks

Table/tie-breaks					
Date		: 2001/05/12			
Table/tie-breaks					
Rank	Team	1.Rd.	2.Rd.	Pts.	MP
1	milad	20 w 4	3 b 1½	5½	2
2	vahid	13 w 2½	15 b 2½	5	4
3	jam	19 w 2½	1 w 2½	5	4
4	shams	11 w 2½	10 w 2½	5	4
5	pegah	17 w 2½	8 w 2	4½	3
	sanam	7 w 2	17 b 2½	4½	3
7	kolestan	6 b 2	16 w 2½	4½	3
8	kish	18 w 2½	5 b 2	4½	3
9	payam	16 b 2	14 w 2½	4½	3
10	noor	12 w 2½	4 b 1½	4	2

Board list ..... خروجی نتایج انفرادی میزهای اصلی

برای این کار در صفحه باز شده ابتدا تعداد بازیهای حد نصاب را برای میزها وارد نموده و سپس خروجی را از آن بگیرید .  
اینکار برای ۴ میز اصلی اعمال خواهد شد .

Tournament data dialog (Team Swiss System)	
General	Tie-breaks
Lists	Board-List
TournamentNo.	Fide-Title
Other	
for board list	<input type="checkbox"/> Count forfeit points
min games	<input type="text" value="2"/>

Board list							
Date		: 2001/05/12					
Board list after round 2							
(exclusve forfeit points), sorted according to Games ascending							
Board 1							
Rank	Name	Team	Games	Rp	%	+	Rtg-ظ
1	jam01	jam	2	0	100.0	2	1200
2	shams01	shams	2	0	100.0	2	1200
3	vahid01	vahid	2	0	100.0	2	1200
4	kish01	kish	2	0	75.0	1	1200
5	kolestan01	kolestan	2	0	75.0	1	1200
6	pegah01	pegah	2	0	75.0	1	1200
7	raha01	raha	2	0	75.0	1	1200
8	sanam01	sanam	2	0	75.0	1	1200
9	amol01	amol	2	0	50.0	1	1200
10	milad01	milad	2	0	50.0	1	1200

**Board list (all boards) .....** خروجی نتایج انفرادی برای همه میزها.

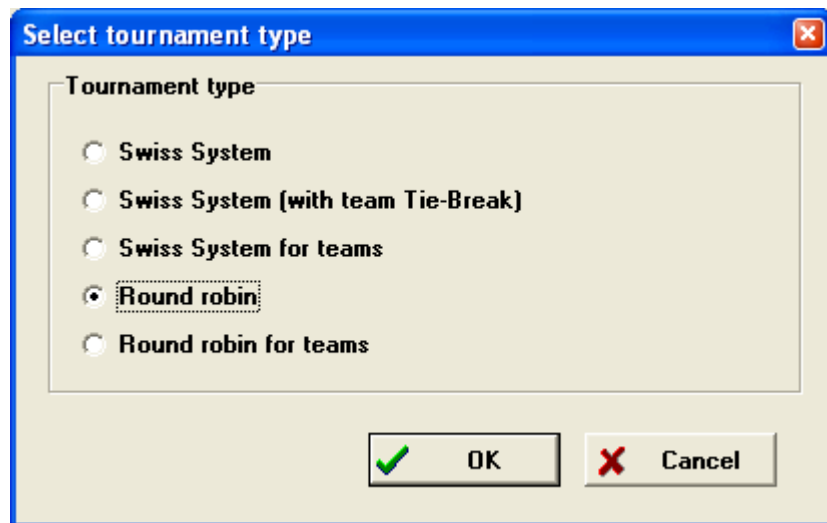
با توجه به اینکه در قسمت قبلی حد نصاب ۴ میز اول محاسبه می شد و در این قسمت برای همه میزها محاسبه می شود و با توجه به اینکه تعداد حد نصاب بازی برای میزهای اصلی و ذخیره یکسان در نظر گرفته نمی شود شما می توانید ابتدا خروجی را برای ۴ میز اول گرفته و سپس با تغییر دادن تعداد حد نصاب بازیها خروجی را برای میزهای ذخیره مجدداً بگیرید.

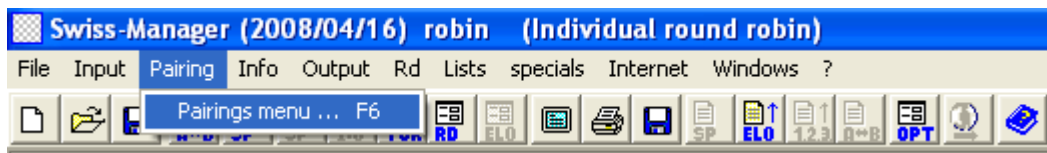
از توضیحات مجدد در مورد منوهای **special , internet , windows** به جهت تکراری بودن مطالب همانند قرعه کشی سوئیسی انفرادی صرفنظر می کنیم.

**Swiss system ( with team tie-break) .....** قرعه کشی سوئیسی انفرادی با احتساب نتایج تیمی

این سیستم معمولاً برای تورنمنتی بکار می رود که در آن چندین تیم با تعداد نفرات خاصی حضور داشته و مسئولین برگزاری تصمیم میگیرند مسابقه را بصورت انفرادی برگزار نموده و از روی نتایج مسابقات انفرادی رده بندی تیمی را استخراج می کنند مثلاً مسابقات انفرادی کارکنان آموزش و پرورش یا هر سازمان دیگر مسابقات خود را بصورت انفرادی برگزار و از نتایج انفرادی رده بندی تیمی را استخراج می کنند این مسابقات بندرت در کشور ما برگزار می شود. و با توجه به اینکه قرعه کشی در این سیستم هیچ تفاوتی با قرعه کشی سوئیسی انفرادی ندارد لذا از توضیحات مربوط به این سیستم با توجه به اینکه تکراری خواهد بود صرفنظر کرده ایم.

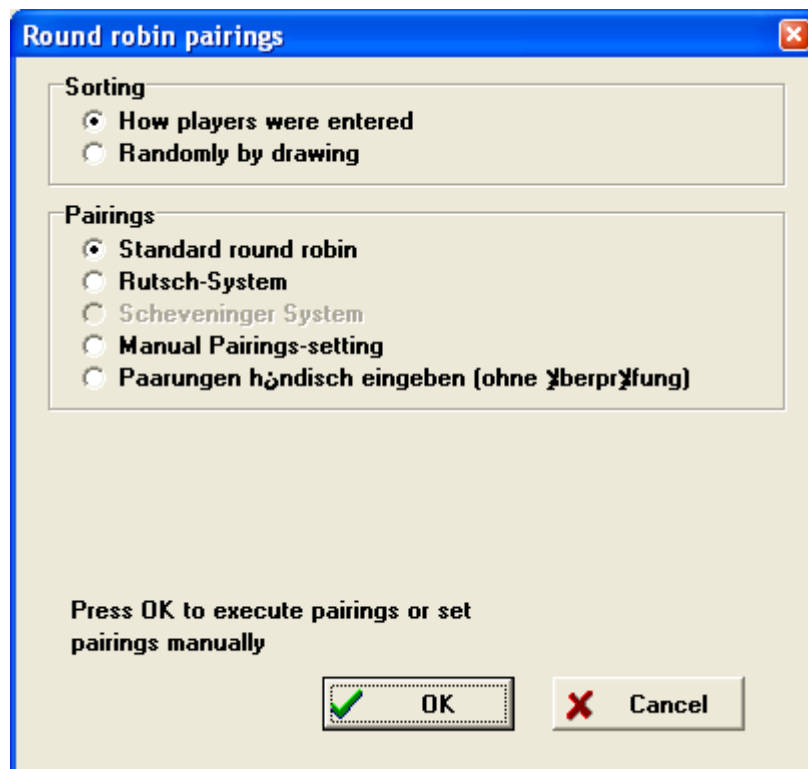
**Round robin or round robin for teams .....** قرعه کشی دوره ای انفرادی یا تیمی





از منوی file و قسمت new touvnamet گزینه round robin را انتخاب کرده و پس از وارد کردن اطلاعات اولیه مربوط به تورنمنت از جمله تاریخ ، نوع درجه بندی اولیه بر اساس ریتینگ ، نوع پوئن شکنی و ... وارد قسمت درج تیمها و یا بازیکنان شده و پس از وارد کردن اسامی تیمها و بازیکنان در کادر مربوطه به همراه اطلاعات لازم در صورت نیاز ( ریتینگ ، عنوان ، جنسیت ، تولد و غیره ) مرحله قرعه کشی فرا می رسد.

پس از این مرحله در کادر زیر رده بندی آغازین بازیکنان بر مبنای ترتیب وارد کردن اسامی بازیکنان و بصورت راندوم انتخاب کرده و از قسمت پایینی نیز برای انجام قرعه کشی استاندارد توسط نرم افزار گزینه standsrd round robin و یا برای انجام قرعه شکی دستی manual pairings-setting و یا برای انجام قرعه کشی بصورت سیستم راش گزینه rutsch-system استفاده کنید.





تالیف دکتر سیدکاظم موسوی ساداتی

پس از انجام قرعه کشی اگر دقت نمایید متوجه خواهید شد که همه دورها قرعه کشی شده و شما می توانید بازیهای مربوط هر دور را خروجی گرفته و نتایج مربوط را نیز وارد نمایید قرعه کشی دوره ای تیمی نیز همانند قرعه کشی دوره ای انفرادی می باشد.

جدول شونینگن.....

در صورتی که بخواهید جدول شونینگن طراحی کنید در مسابقات دوره ای تیمی نام دو تیم را وارد کنید .

No	Team	Team short form	CNo	team captain	code	resignatid	rank	Gr	Info	PtsAdd	TableNo
1	sanam										
2	sasari										

Delete Random No-1 No+1 Resignation Vnr-Nummern OK

Name or code:

و سپس سیستم قرعه کشی را بصورت شونینگن scheveninger system انتخاب نمایید.

Round robin pairings

Sorting

- How players were entered
- Randomly by drawing

Pairings

- Standard round robin
- Rutsch-System
- Scheveninger System
- Manual Pairings-setting
- Paarungen h ndisch eingeben (ohne  berpr fung)

Press OK to execute pairings or set pairings manually

OK Cancel

تالیف دکتر سیدکاظم موسوی ساداتی

منابع و ماخذ

سایت های :

<http://www.iranchess.ir>

<http://www.razavichess.com>

<http://chesslaboratory.info>

<http://www.parstech.org>